Ն. 4676 1900 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1 ՇԱԲԱԹ 1318 ՐԻՇԷՊ 21 ՕՆ ԱԼԹԸՆՇԸ ՄԷՆԷ

20 ԼԱՐ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جریدهٔ شرقیه

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեզ	6 այլեզ	3 այլեզ
ԱՔԱՄՊՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹՈՇՈՒ	150 »	80 »	45 »

Մէջխախէտ 20 գրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

1ինէ, 2ինէ վէ 3ինէ սահիպէ գշ. 5
4իւնէիւ սահիպէ 11է 10բ. հա. » 3

Մէվասանը նաֆիսա սաիր պէնալեր մէհէմանէն գապուլ օլունմագ վէ սէրմ օլունմայան եէրդա իսաէ օլունմայանագ

Խասրէխանէի ՍԲ-ամպօլսա Գապը Ալի ճասատէսինէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասասընա սաբ։ Գեանֆիֆէի մէվասա հապգընա կապէթանըն սահիպ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրատաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Տէվլէթլէրին Զինաէն վագը օլան միթալէպէթընը պէր սուրէթինէ հասասաքի Թայն կազէթասը պո՝ քէրրէ պէր վէհհը աբի նէյր էթմէյ տբր.

1.—Ալէքսանիանըն Բէքքն սէֆիրի սպէզգ պարօն սը Բէթթիլերին գաթլիսէն սօլայը Զին հիւքիւմէթի թարֆընտան Ալէման հիւքիւմէթինին սֆվընը Թալեպ էթմէգ իւզրէ Զինին Գէրլինէ՝ սաբէր իմբրաթօրիյէ մէնսուգ պիր բրէնս կէօնտէրմէկսի լազմ կէլիր։

2.—Թային օլընան օն պէր բրէնս՝ Զինաէ իսեանը Թէվֆիգ էթմէյ օլաբգ-լարընան սօլայը պաշարը քէսիլէ-նէգ սիր։

3.—Ֆունկ-Լի-Համէն (խաբէմէյէ նէ-զարկի հէյէթի) լաղվ իսլէնէգ վէ հէրիսէ պէր խարլէմէյէ նազբրը գարմ օլընագ սաբ։

4.—Գագու էսքէրգամաթը եբգբ-լագ, վէ Թրէն-Զին իլէ Բէքքին սաբա-ընագի մուխաբէրաթ վէ միւրավէ-սաթ Թէէմին իսթէնէգ սաբ։

5.—Զինէ սիլահ վէ միւհիմմաթ իս-խալի մէն օլընագագ սաբ։

Իւմիա Գրունընա մէշհուր Սէսիլ Բո-ռէս՝ աֆէրէն աթաշար օլաբգը խասաթ-լեգտան Թէմմըյլա քէսգը ափէյէթ էթմէշ սաբ։

Գու այլն նէհէյէթինագ Ինկիլթէրա-ման ճէնուպի Ափրիգայա պէր ալայ բէյսատ վէ էքի պէօլիւք սիվարի սա-քէրի կիտէնէգ սաբ։

Բարիզ սէրկիի ումումիսի՝ ալաֆբ. նոյ.-ին 12նէ էվվէլքի բազար երթէսի ագշամըսը գարանմշլ օլուգ, եաղմուր վէ սոուգ սեպեպիյէ չօգ սատմ հա-զրը պուլընմամշլ սաբ։

Ֆրանսա Մէհլիսը մեպուսանը՝ սեր-կիի մեզքիւրը Թերթիգ իսէնլերի վէ պունլարա մուավէնէթագ պուլընանա-րը Թէպրիգ էթմէգ իւզրէ սրգ օլը-ման պէր Թեքելիֆմամէյի գապուլ էթ-մէշ սաբ։

Բեգալիգ Բարիզ գէլէսիյէ մէհլիսի՝ սերկիի ումումիյի զիյարէթէ կէլմէշ օ-լան պէլիսիմէ էճնէգերէրէ պէր սէլամ կէօնտէրիպ էճրաի Թէլեֆաքիրաթ էթ-մէգ իւզրէ սրգ օլընան պէր Թեքելիֆի ջոպալ էթմէշ սաբ։

Իւկիլթերա միւսթէմլիքաթ ումուրը նազբրը Մ. Զէվպըրլէյն՝ Բոմատա Ի-թալիա խարճէյէ նազբրը մարքի Վիս-գոնթ Վէնօսթա իլե ուգուն պէր միւ-լազաթաա պուլընմշլ սաբ։

Վիէննատան չեքլէն՝ պէր Թէլեգրա-ֆա կէօրէ, Գօշեմբա Տէրթ մէհլիսի՝ ուսվագգաթ պիւտճէյի գարարլաշ-սրմագ իւզրէ 8 կիւն իշիւն ագաբ էյլիմա էթմէշ սաբ։

Նարոնի Լէ-Բի կազէթասը՝ Մաճա-ոիթան Թարլամէնթօսընըն այնը հու-զուզընը Թալեպ էթմէսինի մեզքիւր Ֆէր մեհլիսնէ Թավսիյէ իսթյօր։

ՏԱԼԻԼԻՒՄԷ

Մագամը Սատարէթտէն Տէր-ոատէթ տէվսիրինէ եազըլան պէր եվնմէկ սամիաթ, հէր սէնէ Նի-հալիքինէ տաբրէլեր վէզնէլերի-նին հիսապլարը Թէագիգ օլուն-արգտա, տաբրէլեր Թախսիսաթլա-ընընը՝ մաաշթա սարքի օլունաբգը Թէհլուգուգ էթմէկինտէն, վէ պլագուքի պագը տաբրէլեր մաա-լիթընը Թէսվիյէսի իշիւն խարիճ-ման այրըճա բարա Թէատրիքինէ մեճպուրիյէթ կէօրիլմէսի՝ մաա-լարը մունթազամէն Թէսվիյէ ի-պիլեմէմէսինի վէ քէթէպէ վէ միւսթախսէմիյինի կէչիմճէ միւշ-քիլաթա տիւշար օլմալարընը ին-Թաճ իթթիֆինտէն, նէզարը հազ-ըէթը Բատիշահիտէ ապա Թէճվիզ պույրուլմայան չու հալին պունատան սօնրա տէվամընա մահալ գալմա-մագ իւզրէ պու պագատ սուռուր իտէն իրատէի Սէնայէյ Թէվֆիգէն մասաշթընը ումումէն վէ մունթա-զամէն Թէսվիյէսինէ քեֆի օլա-ճագ Թեատրիլեր էթթիխազը իլե, էվվել եմրատ նազրը վէ պէօիւք մէմուրլարընը տէվսիրը ախտէրի մուամլէսթը ումումիյէի հիսապ-յէսի իլե վարիսաթընը սուրէթ ախ-ու սարֆընա վէ պունատան նէ մրգ-տարընընը նօգսան գալարզընա տա-իր մագամը միւշարէյէհանընը միւ-թալեաը սօրուլմուշ, վէ պունլարընը պէթթեագիգ խաքիրաի Շահանէյէ արզ գելընճագը էմր ու իխթար պույրուլմըշ սաբ։

—Անատօլու վիլայէթլէրինին ումուրը զըրարէյսինի Թեագիգէ մէ-մուր հէյէթ՝ Գասթամունիճէ տա-խի իճրաի Թէքֆիրչաթատան սօնրա Արաճ գազասընա ազիմէթ էյլէմիշ սաբ։

—Էհալինին էքմէգ ֆիյաթը երա-զինտէն զարարտաէ օլմալարընա մէյտան գալմամագ վէ էքմէգ ֆի-յաթը ուն ֆիյաթընընը էնպգ չեգմասընա Թապի Թուքուլարագ ֆրունճելարը էհֆիթքեսրընա իմ-քեան պրագելմամագ իւզրէ պիր գարարը մուսպգ վէ սալիմ իխթի-խազը խուսուսը՝ գա Թեզքերէի Սամիյէ մէրճինէ էմր ու իշար պույ-ըլմըշ սաբ։

—Իտարէի Մախսուսէնին Շերէֆ վաբօրլյա Պէյրուքա Հիճազ չը-մէնաքֆէրի իշիւն գազը էշեա վէ էտէվամ վիրուա էթմէշ, վէ սու-րէթը մախսուսէտ պիր գօմիսիօն Թէշքիլիյէ պունլարընը տախի նագ-լինէ պաշլանմըշ սաբ։

—Մալիյէ Նազրէթի վէզնէսի հիսապաթընը պէրմիւթատ Թեա-գիգինէ քէմալը կէրմի իլե պաշ-լանըշ օլուգ, Մալիյէ Նազրը սէվ-լանմըշ. Բէշատ բաշա հազրէթլէրի էվվէլքի կիւն կէճ վագթ գատար Թեագիգատը վագբայա պէղդաթ Նէզարէթ պույրըմշ սաբ։

—Մալիյէ Նազրը սէվ. Բէշատ բաշա հազրէթլէրինին վէզարէթ Մէնշուրը՝ կէլէճէգ ճուսամա երթէ-սի կիւնիւ միւշարէյէյինին Սիւլեյմա-նիյէսէ քեսին գօնազրընա օգուն-նաճագ սաբ։

—Ֆախիրյէ նէզարէթի մէքթուպ-պի գաէմի մուավինէրինտէն սատ. Ֆազլլ էֆ. պագը Թահգիգաթ իճրա էթմէգ իւզրէ եաբրն Գարամուսալ գազասընա ազիմէթ իսէճէգ սաբ։

—Շարգ չըմէնաքֆէրլէրի իտա-բէսի իլե Նաֆիա նէզարէթի արա-սընտա էխթիլաֆը մուճիպ օլան պագը մատատէլերին հաքէմ վասը-թասը յլա հալի խուսուսընը միւզա-քէրէյէ մէմուր գօմիսիօն սիւն տա-խի Խարիճիյէ նէզարէթինտէ ագ-սը իճրատա էյլէմիշ սաբ։

—Թէքմասթի գայմագամը Մէհ-մէտ Բէուֆ պէյին ահվալ վէ մու-ամլէսթը նապէճաբընան սօլայը էհալի Թարաֆընտան Թէքքար էթքար իւզրէրինէ, պու պագատ միւ-քեմմել Թահգիգաթ իճրասը զըմ-նընտա Տախիլիյէ նէզարէթինտէն լազմ կէլէն էմրլէր էթա օլընըպ, Թարաֆքվիլայէթտէն մէճլիսը իտա-բէի վիլայէթ ազասընան Միւմ-թազ վէ մայէթը վիլայէթէ մէմուր Մէմուհ պէյլեր մէմուր Թային օլունարագ Բէրմասթիյէ կէօնտէ-բիլմիշլէր սաբ։

—Ֆիւն սաաթ 10տա Օտէսայա կիտէն Ալէքսանդր վաբօրընա պիր Եահուտի սարրաֆ 70 80 լիրա գեյ-մէթինտէ ինճի գաչըրմագտա ի-քէն, կէօմրիւք մէմուրլարը Թարա-ֆընտան տէրտէսթ օլունմըշ սաբ։ Մէրզումսարրաֆ՝ 400 լիրա գեյմէ-Թինտէ Թագլիտ զիյնէթ ալթունը տախի այբրմագ իսթէմիշ իսէ տէ, տնլէր տէ Թուքումրշ սաբ։

—Պիճիլը Նուֆուս իտարէի ու-մումիյէսի հէյէթինին իգամէթի իշիւն պա իրատէի Սէնիյէ Պագը Ալի ճիվարընտա Թումրուգ տարիբէսի տա-խիլինտէ պիր տարիբէ մախսուսէ Եաբրլյագագ սաբ։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ-ԲՕՍԹԱ ՏԱՒՐԷՍԻ ՊԻՆԱՍԸ

Սթանպօլտա Սօուգ Զէշմէտէ պուլընան Թէլէկրաֆ նէզարէթի տարիբէսի՝ մաթլուպա մուվֆիգ օլմամասընա մէպնի նէզարէթին տիկէր պիր մահալէ նազլինէ, վէ Թէլէկրաֆ վէ Բօսթա խարէլերի-նին պիր մահալտէ պուլընմասը ին-Թիզամը մուճիպ օլաճագը ճիհէթ-լէ, Էսկի Զապթիյէ տարիբէսի ար-սընտա եէնիտէն պիր Թէլէկրաֆ վէ Բօսթա նէզարէթ տարիբէսի՝ ին-շասընա իրատէի Սէնիյէ սուռուր էթմիշ սաբ։

Իշպու պինանընը խարէթա վէ բը-լանլարը Պագը Ալիճէ նազարը Թեա-գիգատէն կէչիրիլէրէք Թասվիպ պույրըլարընտան, պիր իքի կիւնէ գատար Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նէ-զարէթինէ կէօնտէրիլճէգ սաբ։ Մէզքիւր տարիբէնին 50-60000 լիրա մասրաֆլա վիճուտէ կէլէճէյի Թախմին էտիլիյօր։ Արօանընը չիմ-տիքի հալինի կէօրէրէք պիր ֆիքր բէյտա էթմէք, վէ ինչաաթ՝ քէնտի նէզարէթի Թահքընտա պուլընա-ճագը ճիհէթլէ խաթրընա կէլէն միւլահազաթ վէ միւթալէաթը ֆէնընիյէի պէյան էյլէմէք իւզրէ մէշհուր միյմար իզզ. Մէհմէտ վէ-սատ պէյ՝ կէչէն կիւն Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նէզարէթինէ ճէլպ էտ-տիրմիշ սաբ։

Եէնի տարիբէնին Թագսիմաթընա կէլինճէ, ալթ վէ էքինճի գաթ՝ էվվրօբա բայթաթխանէլերընտա կէօ-ռիլտիկի իւզրէ պիրթիրն միշթէ-միլթը հավի օլաճագ վէ իսթ գաթը տարիբէի նէզարէթէ գա-լէմլէրէ մասուս օլաճագ սրբ։ Էս-նան ինչասատա իւերեաէ իլավէսի միգթազի տարիբէրը իշիւն տախի միւնասիպ մէվզըլար Թային էտ-լէճէք սաբ։

Ինչասաթըն խթամընտա եէնի ճամի հավլիսինտէքի բօսթախանէ պինասը՝ Խաղիեէի ճէլիլէյէ Թէրը օլընմագ տախի ճիմլէյի ահքեամը իրատէի Սէնիյէսէն սաբ։

Ինչասաթըն խթամընտա գատար Թէլէկրաֆ նէզարէթի հէյէթինին մուվագգաթէն Սօուգ Զէշմէտէքի սաքերի բիշտիյէ մէքթէպի պինա-սընա նագլի միւնասիպ կէօրիլմի-կինտէն, մէքթէպը մէզպուրէ պուլընան չակիրտանընն տիկէր պիր մահալէ նազլիյէ մէքթէպին պօ-չալթիյասը Պագը Սերասքերիյէ եաղըլմըշ, վէ պիր Թարաֆտան տա-տվը ու Թէսլիմին իճրասը իշիւն Ումում Մէքթաթիպը Ասքերիյէ նէ-զարէթինէ պէյանը քէյֆիյէթ էտ-տիրմիշ սաբ։

Մէզքիւր մէքթէպ՝ Թէլէկրաֆ նէզարէթի մէմուրլարընը իսթիապա քեֆի իսէ տէ, Թագսիմաթը Թէ-լէկրաֆ իշլերինէ միւսաիր օլմասը-ընտան, պեզիյիւք աէրսխանէլէր պեզմէյէր իլե այրըլմագտա վէ տա-հա պագը իլավէ վէ Թէպետտիւ-լաթ իճրա գելընմագտա օլուգ, նէզարէթ գալէմլերի՝ ճուսամա էր-Թեսի կիւնիւ օրայա նագլ իտէճէք սաբ։

ԻՏԱԼԻԱ ՃԷԶԱՍԸ

Իսթինաֆ միւատաիի ումումիլիկի մէմուրիյէթը ալիյէսինտէն կազէ-Թալարա կէօնտէրիլէն վարագա սաբը։

Եվրօբայա ֆիրար իսէնլէրտէն վէ էրզաղը ֆէսատատան օլուգ, Լենորա-տա մուզիրը պիր կազէթա Թէվզի էթ-մէքտէ պուլընան Սուրբա էհալիսինտէն վէ Բում Գաթօլիք Քիլանի մէլէթի-տէն Նէճիպ Հիսամ նամ շախս հագ-զընտա իճրա գելընան Թահգիգաթ իւ-զրէինէ՝ հէյէթը էթհամիյէտէն ճիճա-յէթէ էթհամ խուլմիշ օլմասընատան սօլայը Ուսուլը Մուհաքէմաթը ճէ-զաիլէ գանունընընն 371ինճի մատատէսի մուճիպինճէ՝ մուամլէյէ միւգթազիյէ իյֆա, վէ մուհաքէմէյի զըյապիյէսի պիլիճրա մէրգուսմըն մապիհ իւլ էթհամը օլան էֆալա ճիրաթը՝ սապիթ օլ-մասընա մէպնի՝ Գանունը ճէզանընն 55ինճի մատատէսինին ֆըգրաթ սաբիրէ-սի հիւքմինէ Թէվֆիգէն՝ խատմընա, վէ 31ինճի մատատէ գանունիյէ մանթու-գընճա հուգուգը մէտէնիյէտէն իսգաթ գելընմասընա, վէ զաթէն հանզընա գա-բար վէրիլմիշ օլան էմվալի հագգընատա տախի Ուսուլը Մուհաքէմաթը ճէզա-իյէ Գանունընընն 377ճէ մատատէսի մու-հիպինճէ մուամլէյէ օլընմասընա Մահ-քէմէի ճինայէթէտէն հիւքմ օլընմըշ, վէ Ուսուլը Մուհաքէմաթը ճէզաիյէ Գա-նունընընն զիքր օլընան 377ճէի վէ 378ճէի վէ 381ինճի մատատէլերիյէ մէ-վատը սաբէսի ահքեամընա Թէվֆի-գէն էյֆաի մուամլէյէ օլընմասը մէրգի-նէ պիլտիրիլմիշ օլմաշլա, իլանը քէյ-ֆիյէթէ իպթիտաբ գելընանը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաշքիա Սրբազան հազրէթլէրի՝ տիւն բէճգագաքընտա Բաթրիգխա-նէ գարու քէհեասը Տէր Ներսէսեան սատ. Տիգրան էֆ. պուլընընը-զը հալատ Շեյխիսլամ աէվլ. սէմահ. Ճէմաէատին էֆ. հազրէթլէրինի զիյարէթ էթմիշ սաբ։

Կրօն. Ժողով տիւն Բաթրիգխա-նէտէ Յովհաննէսեան Դեր. Տ. Գրի-գորիս Սրբազանը Ատենապետու-թիւնը Թահքընտա ագաբ իճթիմա խատուգ, Բաթրիգ Սրբազան հազ-ըէթլէրի Նախագահութիւն իսէմէ-միշ սաբ։

Մեճլիսը մէզքիւրտէ պէրվէճէը աթի մեսէլէլեր ըուլէթ ու թէսվի-յէ օլունմըշ սաբը։

1.—Սօֆեատաքի Տ. Արիստակէս քահանայ խթիֆանամէսինի կէօնտ-էրմիշ վէ քէնտի մուհասէպէ մէ-սէլէլերընին Թէսվիյէսինի Թալեպ էթմիշ օլմաշլա, Պուլկարիսթան Այյեալու Հովվէի Պաշճեան Տ. Բար-թողիմէոս վարդապետ միւրաճա-աթ էթմեսի լազմ կէլմիկինի մումամլէյէհ բաբասա իշար էթմէկէ գարար վէրիլմիշ սաբ։

2—Փարման էհալիսի՝ Բաթրիգ-խանէյէ պէր մահդեր իրսալ իտէ-րէք, Տիրացու Մինաս Պէրպէրեա-նը բաբասա Թագտիս օլընմասընա բուխատաթ Թալեպ էթմիշ օլմաշլա, Կրօն. Ժողով՝ պու նէվի մէսէլէլերի բէսմէն քէնտիսինին Բաթրիգխա-նէյէ Թեպլիղ էթմէսի լազմ կէլ-մէկինի մահալլի Առաջն. Փոխա-նորդընա եազմաշլա գարար վէրմիշ սաբ։

3.—Պիր վագթատա պէրու Ար-մաշ Դպլեվանքընա Թահսիլի իւ-լումը բուհանէյէ իլե մէշղուլ օլան Տիրացու Սարգիս Տ. Սահակեանան՝ մեզքիւր Դպլեվանք վերատեսուչը Դուրեան Գեր. Տ. Եղիշէ Սրբազա-նը չահատէնամէսիյլե պու քեր-ըէ Տերատատէթէ ավտէթ էթմիշ օլտուղընան, Կրօն. Ժողով գա-բարը յա Ազատը քիլիսէսի իւզէ-րինէ բաբաս Թագտիս օլունճագ սաբը։

4.—Ֆերիքէօյ քիլիսէոի բաբասը Անանեան Տ. Գեորգ քհնյ. քեն-տիսինէ Թախսիս օլունան 200 ղրշ. մաաշը Պէյօղլու քիլիսէլերինին Թէ-տաբյէ էթմէտիքլերինի տերմիյան իտէրէք, կէչիմինին Թէէմինի իշիւն Կրօն. Ժողովան պիր սուրէթը Թէսվիյէ Թալեպ էթմիշ օլմաղլա, մէճլիսը մէզքիւր՝ զիքր օլընան 200 ղշ.-ը մահ պէ մահ սուրէթը մունթազամէտ Թէէտիյէսի իշիւն լա-զըմ կէլէնսուրէթը Թէսվիյէյի գա-բարլաշարմասընը Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի քարոզիչ Դիմաքսեան Գեր. Տ. Հայրիկ Սրբազա-նա եազմաշլա գարար վէրմիշ սաբ։

Տիւն միլլի իանէ գօմիսիօնը տախի Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը թահքընտա ագաբ իճթիմա իտէրէք, Պէրպէրեան Ռէթէոս, Աբիկեան Իզզ. Մի-հրան վէ Թէլեան Բաբթող էֆ.լեր հազըր պուլընմըշլար սաբը։

Պիր Ֆրանսըզ ճէմիյէթը խայրի-յէսի՝ չունատան պունատան 4000 ֆր. Թօրլայարագ Որբանոցլարա իանէ օլունմագ իւզրէ Բաթրիգխանէյէ կէօնտէրմիշ, վէ պու մէպլաղ հան-կը Որբանոցլարա Թախսիս օլունա-ճագ իսէ անլերին իսմլերի քէնտի-սինէ Թեպլիղ օլունմասընը Թալեպ էթմիշ սաբ։

Մուշ Առաջն. Տեղապահը կիւ-լէսերեան Դեր. Տ. Բարկէն վար-դապետ՝ Ս. Առաքելոց վանքընտ-աքի Որբանոցըն իտարէսինի վէ տրկեր շիւպէլերինի եագընտան կէօզեատպիլմէսի իշիւնանընն՝ շէհրէ նազլինի Թէքլիֆ էթմիշ, վէ մահ-սուլատ արազի սաբընն ալբգ Որ-բանոցա իանէթէն իշլեթմէք իշիւն 200 լիրա տա իանէ Թալեպ էյլէմիշ իսէ տէ, շիմտիլիք հիշ պիր Թէ-պեատաբլին իմքանը օլմասընընը. վէ հալը հազրատա տէվամ օլուն-մասը լազմ՝ կէլտիկինի բուհանի մուամլիյէհ եազմաշլա գարար վէրիլմիշ սաբ։

Ս. Փրկիչ խասթախանէսինին Որ-բանոցընտաքի ագբլպալիգ օլան էօքսիզլերի բիացա իւզէրինտէ միւխթէլիֆ սէնատթարա վէ հիւ-քիւմէթ մեքթէպլերինէ գօյմագ իշիւն պունատան ագաեմ պիր գա-բար վէրիլմիշ օլուպ, մէրգուման էօքսիզլերին տէ կէճէյլերի երեէ խասթախանէտէ պարընմասընը չարթ գօնմուշ, վէ Բաթրիգ Սրբա-զան հազրէթլերի տէ պու մագսատ մէպնի խասթախանէյի զիյա-րէթ իտէրէք լազմ կէլէն թէրթի-պաթը իճրա էյլէմիշ իսթ. Ս. Փրկ-իչ խասթախանէսի Հոգաբարձու-թիւնը պու քերրէ Բաթրիգխանէ-յէ պիր Թահրիրաթ իրսալ իտէ-րէք, ագրլպալիգ օլան պու էօք-սիզլեր իշիւն կէճէ պարընճագ եէրի օլմասընընը պիլիրմիշ օլ-ուղընան, պու մէսէլէնին պա-թէն մէվգբի իւզէրինտէ Թեագիգ իսթիմիշ օլուղընը վէ խասթախան-էյէ տէրունինտէ լազմ կէլէն տա-իրէի մուխասուսէնին Թէէսիսի միւմ-քին օլտուղընը եազմաշլ գարար վէրիլմիշ սաբ։

Միլլի իանէ գօմիսիօնընընն ալբգը մալիմաթա կէօրէ, էկին Որբանո-ցընտաքի էօքսիզ չօճուգլարան պիրի՝ ագրապասընան պիրինին խանէսինէ կիտէրէք սօուգ ալմըշ վէ ագճիյէր իւֆիւնէթինտէն 3 կիւն զարֆընտա վէֆաթ էթմիշ սաբ։

Նայմ. վէ դեկտ. այլեգլարը իշ-իշ պու հաֆթա Բաթրիգխանէ-տէն Թաշրատաքի Որբանոցլարա վէ իանէ ալան մէքթէպլերէ 918 լիրա կէօնտէրիլճէճէք սաբ։

Արապկիր Առաջնորդը Սերոբեան Գեր. Տ. Մուշեղ վարդապետ՝ կեգդ. Կրօն. վէ Բաղ. Ժողովարը-նը Ատենապետլերինէ մէքթուպ-լար եազարագ, պունատան ագաեմ էկին քիլիսէլերինին զարա ավանի-սի Տերատատէթէ կէօնտէրիլմէպ սա-Թըլմըշ օլտուղը հալտէ, պունդն էտմանը հասըլսի՝ չիմտիյէ գա-տար նի՞չին օլ Թարաֆա իրսալ ի-տիլմէմիշ օլտուղընը սիվալ էթմիշ օլմաղլա, մէպլաղը մէզպուրդն նէ՞ չէյէ Թախսիս օլունաճագը՝ Բաթ-րիգխանէտէն մումամլէյէհ Տ. Մուշեղ վարդապետ օգրուլաճագ սաբ։

Պիրլճիկ գասապասընատա վէ ճիպ-պին քէօյլիւնտէ իանէ ալան պիրէր մէքթէպ քիւշատը՝ Բաթրիգխանէ Թարաֆընտան Ուրֆա Առաջ. Տեղապահընա Թավսիյէ օլունմըշ իտի իսէ տէ, ճիպպին քէօյլիւ-նին քիլիսէ ագարաթը պուլընըպ, պու ագարաթըն վարիսաթլյա օրատա զաթէն պիր մէքթէպ գայրելըզընազրը Թեգգաթա-լանարագ, ճիպպին իշիւն Թախսիս օլընան իանէնին՝ ագարաթը պու-լընմասընընան նաչի գարարսըզ պիր հալատ օլան էհնէշ քէօյլ-մէքթէպինէ Թախսիսի իշիւն մու-ատատէ Թալեպ իսթիմիշ, վէ պու Թէքլիֆէ Բաթրիգխանէ Թարաֆընտան մուվաֆֆագաթ օլընմասընընան, իանէ ալան մէքթէպ՝ ներսես Շը-նորհալինին մագպէրսինէ եագընէ էհնէշ քէօյլունտէ ախիրէն քիւշատ օլընմըշ սաբ։

Իրան Շահը Մուզաֆֆերէտտին Շահ՝ ախիրէն Իրանա ավտէթ էթմէգ իւզրէ Ռուսիատան կէչէր իքէն վագրաշ-պատատ երքէգ վէ գեզ մէքթէպ չա-կիրտանը սաֆպէսթէր սելամ օլարագ, գեզլար Թարաֆընտան նէֆիս սու-ըէթտէ իշլենմիշ պիր Խասագը իլե պիր կրլանթա Թագտիմ օլընմըշ, վէ Շահ հազրէթլերի տախի գունաբը մէքթ-Թէնքերիւ ախզ վէ գապուլ էյլէմիշ սաբ։

Խայլի սէնէլեր մէհաքիմը սատ-լիյէտէ ազալեգլարտա պուլընըպ, հիւանի խըտմաթ վէ իսթիգամէթի մազհարը Թագտիր պույրուլմուշ վէ 7 8 սէնէտէն պերու նամիգաճլը-զընտան օլայը Թեգաիւլիկի իճ-րա գելընմըշ օլան Շաչեան Պողոս էֆ.-Ն ինքնասպանելզքէսպը չիտտէթ էթտիկի մաեթթեսսիւֆ իշիտալ-միշ սաբ։ Էֆէնտիի մումամլիյէհին խասթալզը՝ պունատան 6-7 այմուգ-գատտէմ խանէսինտէ Թեսավի օ-լունմազ պիր հալէ կէլիպ, Ս. Յակոբ խասթախանէսինէ նագլ օլընմըշ, վէ օրատա սուրէթը խուլ-սուսիյէտ Թեսավի իտիլմէքտէ պուլընմըշ սաբ։ Էֆէնտիի մու-մամլիյէհի Թեսավի իտէն ա-Թըպպա՝ հայաթընան արթըգ իւմիտ օլմասընընը պէյան իտի-յօրլար։

Տէր և Տիկին Ճէվահիրճեան և Ճէ-վահիրճեան և Քէչեան ընտանիքները ցաւ ի սիրտ կը ծանուցանեն վաղաժամ կորուստն

Պ. ԼԵՒՈՆ Մ. ՃԷՎԱՀԻՐՃԵԱՆԻ
(ՈՐԴԻ ՏՔԴ. Մ. ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՃԷՎԱՀԻՐՃԵԱՆԻ)

որ հանգեաւ ի Տէր այս առաւօտ, կարճատեւ հիւանդութենէ մը ետքը, ի ծաղիկ հասակի տասներկու տարիներու, ի խոր սուգ համակելով իր ծընողքն ու բոլոր ազգականներն ու բարեկամները։

Յուղարկաւորութեան խուռն արարողութիւնը պիտի կատարուի վաղը, ժամ 5, Մայր-եկեղեցւոյ մէջ, ուստից վաղամեակի պատանեկին մարմինը պիտի փոխադրուի Պոլսոյ Ազգ. Գերեզմանատունը։

1 Նոյմ. 1900

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Լենդրա 13 նոյ.— Բուս ասաքիրի՝ Եանկցունկ սիլահանէսինի զապթ էթ-միւլեր սաբ։

Մէնպաը մէվսուգտէն ալընան մա-լիւմաթա կէօրէ, Զին իմբրաթօրը Գուանկ Սու՝ մայէթինին ըսրարբյա Բէքինէ ավտէթ էթմէգ իմքանսըզը-զընտա պուլընըբյոր իմիլ։

Բարիզ 13 նոյ.—Խապէր վէրիլմիկինէ կէօրէ, Բէքինտէքի էհնէպի սէֆիրլեր՝ Զինէ գապուլ էթտիրիլճէք օն պէր չարթլար իւզէրինտէ եէքտիկէրիյէ ա-չըգտան աշրզա մուԹթէֆիգ իւր ըէյ օլմուշլար սաբ։

Լենդրա 13 նոյ.—Վարիա օլան պիր Թելեկրաֆա կէօրէ, ժէնէրալ Տուկլաս՝ Վէնտերսաորբը զապթ ու իշղալ էթ-միշ սաբ։

Պիր խայլի նօգթալար իւզէրինտէ մուԹէատտիտ չարգա մուհարեպէլերի վուգու պուլըյօր։

Պերլին 13 նոյ.—Խապէր վէրիլմիկի-նէ կէօրէ, իմբրաթօր Կիյեոմ՝ նոյ. 23տէ եալընըզմա Ինկիլթերայա հաբէ-քէթ իտէճէք սաբ։

Բարիզ 13 նոյ.—Բրէտեկրատէն վա-բրա օլան պիր Թելեկրաֆա կէ-օրէ, պիր պուզա եաբրլընտա սեյիրճիլերին սէատլերի երգըմշլ օլուզընտան, 8 քիլի Թէլէֆ օլմուշ վէ 200ի մուԹ-ճավուգ քիմսէ եաբալանմըշ սաբ։

ԼՕՐԴ ՍԱԼԻԶՊԷՐԻՆԻՆ ՆՈՒԹԳԸ

Լոնտրա լորտ չէհր էմինինն ալ-ալֆը. Նոյ. 9ում՝ պէրմիթաա քէ-չեսէ իթարկի զիյաֆէթաէ Ինկիլ-թէրա բէհոը վիւքէլաօը լորտ Սալ-իզպէրիին իյրաա իթարկի բօլ-թիգա նութգընը տունի բօպա-էլէ կէլէն էվրօբա կազէթալարը-տա միւնաեբիճ սուրէթի՝ պէրվեճ-հը աթի մուֆասալէն թէրճէմէ վէ նագլ օլընը.

Միւշարէլէյհ բէհոը վիւքէլ՝ պու նութգա պաշլարգաա, կէչէն սէ-նէ օ թարիխաէ լորտ չէհր էմինինէ վէ տավէթիլիրինէ թէսաուիֆ իթարկի տագիգաան պէրու մէմ-լէքէթին չան ու չերէքի իչուն վէ մէմլէքէթին թարիխինաէ պէօյիւք չէյլէր վուգու պուլարընը պէյան իթմիշ տիր.

Լորտ Սալիզպէրի՝ պու պապաէ չէյլէ սեօյլէմիշ տիր.

«Պու սէնէ զարֆընտա մէճմունի-յէթը ազիմէ իլէ կէօրաիկիմիզ չէյ-լերտէն պիրի՝ Ինկիլթէրա իլէ Միւճ-թէմէաի Ամերիգա արաընտա թէ-զահիւբ իսէն հրսոր սամիմանէ վէ տօսթանէ տիր.

«Եանը պաշրմա պուլընան Ամ-երիգա սեֆիրի՝ քէնտի մէմլէքէթի-նին տախիլ բօլթիգաոը հագդընտա պիր իթիրազ պէյան իթմէքլի-կիմէ, վէ Միւճթէմէաի Ամերիգա-տա պու քերրէ վուգու պուլան ահ-վալտէն հերթմիզին նիճէ մէճմու-նիյէթը ֆեվզելլայէ իլէ խապեր-տար օլտուղմըզը պէյան էյլէմէք-լիկիմէ միւսաատ իտէճէք տիր.

«Զանընմա կէօրէ, պու քերրէ զալեգ օլան ֆըրգա՝ տավալ մէ-տենիյէթի վէ նամուսը թիճարէթի միւտաֆէա իտէն ֆըրգա տը-ր. Զանընմա կէօրէ, պու գավատ՝ ճիհանտա պիճիւմէ բիֆահ վէ սաատէթին վէ պիճիւմէ թէրագ-գըյաթըն էսասը տը-ր. Իլթէ պու սէպէպ մէպնի, խուսուսը մէգ-քիւրտէն տօյը Միւճթէմէաի Ա-մերիգա սեֆիրի գառար պիզիմատ սէվինմէկէ հագդ թալեպ իտէրիզ.»

Զին Դէսէլսօ

Լօրտ Սալիզպէրի նիհայէթ Զին մէսէլէսինի էլէ ալարագ տէմիշ տիր.

«Պու մէսէլէտէն սերպէսթիի թամմ իլէ պաշ իտէմէմ, զիրա պու մէսէլէտ միւթթէֆիգ իւր-էյ պուլընան տիւմելը միւթթէ-ֆիգէ հէյթինէ տախիլ պուլընը-յօրը.

«Էվրօբա հէյթը իթթիֆագիյէ-սինէն պիր չէյ պիլիրիզ. մագիտ պունտան պիր թէճրիպէմիզ օլուշ տը-ր. պու իթթիֆագտա ալեամէթ մախսուսէլի պագը նօգթալար պուլընընդը պիլիրիզ.

«Պու նօգթալարտան պիրի շու տը-ր քի, մէզքիւր իթթիֆագ՝ Էվ-րօբա տեվլէթլէրի մէյանընտա մու-հաֆազան սուլհա մէյլ իտէր.

«Իքինճի պիր նօգթա տա շուտը-ր քի, ուզունճա պիր միւտաէթ իչուն էլտէ օլան պիճիւմէ մէսէլէլէրին հալ ու թէսվիյէսինի թէէխիրէ մէյլ իտէր. «Պիզ զալիպ օլտուգ. Խօշնուտ օլալըմ.»

Ամերիգա Ինքնիշխանը

Պատէհու լորտ Սալիզպէրի՝ Ամ-երիգա ինթիխապընը իյմա իթմիշ, վէ Միւճթէմէաի Ամերիգա իշլէ-րինտէ ֆէնընը պէլաղէթէ լայըգ պիր կէզինթի իճրա էյլէմիշ տիր քի, պու մուամէլէ՝ շիպհէսիզ Ամերի-թիգ տենիզինին էօթէսինտէ լայըգ օլտուղը պիլճիւմէլէ մուվաֆֆագի-յէթէ նախլ օլաճագ տը-ր. Ֆիլհա-գիգա Ինկիլթէրա բէհոը վիւքէլաս՝ Մ. Մագ Ֆինլէյին մուզաֆֆէ-բիյէթի՝ մէսենիյէթին վէ նամուսը միլլինին տախի մուզաֆֆէբիյէթի օլտուղընը պէյան իթմիշ տիր.

Լօրտ Սալիզպէրի՝ պու պապաէ չէյլէ սեօյլէմիշ տիր.

«Պու սէնէ զարֆընտա մէճմունի-յէթը ազիմէ իլէ կէօրաիկիմիզ չէյ-լերտէն պիրի՝ Ինկիլթէրա իլէ Միւճ-թէմէաի Ամերիգա արաընտա թէ-զահիւբ իսէն հրսոր սամիմանէ վէ տօսթանէ տիր.

«Եանը պաշրմա պուլընան Ամ-երիգա սեֆիրի՝ քէնտի մէմլէքէթի-նին տախիլ բօլթիգաոը հագդընտա պիր իթիրազ պէյան իթմէքլի-կիմէ, վէ Միւճթէմէաի Ամերիգա-տա պու քերրէ վուգու պուլան ահ-վալտէն հերթմիզին նիճէ մէճմու-նիյէթը ֆեվզելլայէ իլէ խապեր-տար օլտուղընը պէյան էյլէմէք-լիկիմէ միւսաատ իտէճէք տիր.

«Զանընմա կէօրէ, պու քերրէ զալեգ օլան ֆըրգա՝ տավալ մէ-տենիյէթի վէ նամուսը թիճարէթի միւտաֆէա իտէն ֆըրգա տը-ր. Զանընմա կէօրէ, պու գավատ՝ ճիհանտա պիճիւմէ բիֆահ վէ սաատէթին վէ պիճիւմէ թէրագ-գըյաթըն էսասը տը-ր. Իլթէ պու սէպէպ մէպնի, խուսուսը մէգ-քիւրտէն տօյը Միւճթէմէաի Ա-մերիգա սեֆիրի գառար պիզիմատ սէվինմէկէ հագդ թալեպ իտէրիզ.»

Զին Դէսէլսօ

Լօրտ Սալիզպէրի՝ նութգընա խի-թամ վերէճէկի սըրատա, Լա Հէյ սուլհ գոնֆերանսընը նէվենմա խ-թիհզա իտէրէք, էկէր սուլհ իսթէ-նիր իսէ՝ մուհարէպէյի հաղրըլա-մագ լազըմ կէլտիկինի պէյան իթ-միշ, վէ չէօյլէ սեօյլէմիշ տիր.

«Թէմամ յա սահիհ տիր քի, իքի միլլէթ, եանի Թրանսվալ իլէ Զին, իքի զաթ, եանի Զին իմբէրաթօրի-ցասը իլէ Թրանսվալ բէհոը հիւմ-հուրը՝ պիզէ մէյտան օգուլարագ պիրտէն պիրէ պիր մուհարէպէյէ կիրիշմիյէր տիր. պու մէյտան օ-գուլարչալարընը բէտտա իտէմէզ իտիք. բէհոս Գրիւկէր՝ պիզէ պիր իլթիմա-թօմ կէօնտէրմիշ տիր, պիզ տէ պու իլթիմաթօմը նազարը տիգգարա ալամամազըգ իտէմէզ իտիք. Զին իմբէրաթօրիցասը տա սէֆիրիմիզէ թէհտիտ վէ հիւճում կէօռթէրմիշ տիր.

«Պու վուգուաթ՝ իքի սէնէ ագ-տէմ Լա Հէյտէ ենիգառ իտէն սուլհ գոնֆերանսընտա ըղհար օլունան իւմիտլերլէ տալա մութագըգ տիւշ-մէյօր.

«Պիլմէմ քի, ալեմէ վատ օլընան սուլհը թէհտիտ իտէն պու ճէհալէթ արզետասը՝ Ռուսիա իմբէրաթօրը-նընը վէ տիկէր նիչէ հիւքմտարլար-ընը սուլհ իւմիտլերինէ գաթի պիր նիհայէթ մի վերմիշ տիր. Պիզի մէ-բրագ տիւշիրէն եալընըզ պիր չէյ վար տը-ր. պու վուգուաթը՝ պի-զիմ իլերուտէքի բօլթիգամըզդա նասըլ տօգունապլիճէկինի կէօր-մէք իսթէրիզ.»

Լօրտ Սալիզպէրինին տիգգաթ իթթրեսկենէ կէօրէ, հէր նէ գ-տառ հիւքիւմէթլէրին սուրէթը զ-հիրէ վէ հագդեցյէտ նիյաթը սուլհ ճույանէլերի վար իսէ տէ, Թրանս-վալտա վէ Զինտէ վուգու պուլ-տըզը մրսիլու տեվլէթլերին մուա-մէլէսի՝ ճիհանէթ երզիլինտէն մահվ ու զալ օլապիլիր.

Սալիզպէրի տեմիշ տիր քի,

«Հէր հանկը պիր հիւքիւմէթին՝ քէնտի զիմամը իտարէսինի տահ ազ թէրպիյէլի վէ տահ ազ ա-գըզըզ սընըքիլտա թէղլիմ իմմէյէ-ճէկինէ էմին օլամայըզ. պու կրպի սընըքիլտ՝ ալեմտէ բէյտեր բէյ տա-հա չօգ մէմլէքէթ իտարէ իտիյօր-լար.

«Պունտաքի տերսը իպրէթ չու-տը քի, ինթիյաթ իւզրէ տավրան-մալըյզ. Պու վազիֆէ հէր նէ գ-տառ աղըր վէ զահմէթլի օլտա տա, մէմլէքէթին եմրը միւտաֆէա-սընը թէտագիգ իթմէլիյիզ, ճերյա-նը ումուրընը քէմալը տիգգաթլա թէթթիզ էյլէմէլիյիզ, վէ ըրիֆահ-մըզընը վազէթէ պուլընտըզը պու սուլհը պիրտէն պիրէ զալ վէ միւնգաթի օլմասը թէհլիքէսինէ միւթթէլա պուլընմատըզմըզդա նէ-վը պէշերճէ միւմքին օլտըզը մեր-թէպէ եմին օլմալը յըզ.»

Ինկիլթէրա բէհոը վիւքէլասը՝ նութգընա խիթամ վերէճէկի սը-րատա, իճրա օլունանճագ տահա բէք չօգ թէճէճտաիւտաթ վէ իսլա-հաթը իճթիմաիյէ պուլընտըզընը պէյան իթմիշ տիր. պու իշ՝ Բալ-լամէնթօնըն իշի օլաճագ տը-ր. լա-քին խարիճի հեր նէվի միւտաֆէլէ ալեյհինտէ իթմինան հասը իտիլ-մէզ իսէ՝ հիշ պիր իսլահաթը, հիշ պիր թէրագգընն ճիւզի պիր գը-յմէթի պիլէ օլամազ.

«Ինկիլթէրանընն միւտաֆէաթը էօյլէ պիր օլմալը տը-ր քի, հուտու-տրմըզընը էօթէսինտէ զուհուրա կէ-լէն հեր վուգուաթ՝ էմնիյէթը հա-լիմիզի թէհլիքէյէ տիւշար իտէմէ-սին, վէ Ինկիլթէրանընն մասիհ իւլ հայաթը օլան սէնայի վէ թէրագ-գըյաթը սուլհճույանէսինէ զարար վերմէմէսին.»

ԶԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

Բէքինտէն նոյ. 8 թարիխյէ թայֆա իյար օլընընընը կէօրէ, սուլհ իպթիտաի ահանամէսինտէ՝ թիճարէթ ահանամէլէրինին թաա-տիլինէ տաիր պիր հիւքմ պուլըն-տրրըլմասը խուսուսընտա Ինկիլիզ սեֆիրինին վագը օլան թէքլիֆի՝ 7 սեֆիրլեր թարաֆընտան իլթի-զամ օլընը-ը. լաքին Ռուս վէ Ֆը-րանսըզ սեֆիրլերի պունա մուվա-ֆագաթ իթմեմիյլեր տիր.

Քէզալիք հեր հանկը էյալէթլեր-տէ էճենէռլերէ հագաբէթ օլընմըզ իսէ՝ օ էյալէթլերտէքի Զին մէմուր-լարընն օրալարտան գալտրրըլմա-սընը Զինի թահհիւտ իթմէսինէ տաիր Ամերիգա սեֆիրի տախի-ահանամէտէ տիկէր պիր հիւքմ պուլընտրրըլմասընը թէքլիֆ իթ-միշ իսէ տէ, Ռուս վէ Ֆրանսըզ սե-ֆիրլերի պու թէքլիֆէ տէ մուխա-լէֆէթ իթմիյլեր տիր.

Պու իքի սեֆիրլերին զանընընա կէօրէ, օ իքի հիւքմլերին նէ պիրի վէ նէ տիկէրի՝ իպթիտաի ահանա-մէտտ տերճ օլընամազլար.

Պէրլինին Թայմսի կազէթասընտա օգուտնաքընա կէօրէ, Ռուսիա սեֆիրի՝ Թրէն Զինին Ռուսլար թա-րաֆընտան իշլալ օլընմասընտան խապերի օլմասընը վէ պու հա-վատսըզ եալան վէ էա եաննըզ տտա օլընապիլիկինի պէյան իթ-միշ տիր.

Բէօլինէ Զայտանկ կազէթասընը-ն պէյանընա կէօրէ, պիր Զինլի ամի-բալ՝ Վէյ Հայ Վէյտէն պիր էվրօ-բալը մուալիմէ պիր մէքթուպ եազ-մագ, պիլճիւմէ մէպլաղը Սի-նկանֆուսյա կէօնտէրիլմէսինի սէ-բայ հէյթինին եմր իթմիշ օլաբ-ընը, վէ պինանէնայէյհ Զին տօնան-մասընը իհթիյաճաթընը թէսվիյէ իթմէք իչուն լազըմ օլան մէպլաղ պուլընմասընը, վէ պու սէպէպ-էն տօյայը էֆրատը պահրիյէյէ եօ վերմէկէ վէ ոնպէշ կիւնէ գ-տառ հարպ սեֆինէլերինին արմա վէ թէճհիզաթընը գալտրրմագա հիւ-քիւմէթին գարար վերմիշ օլաբընը իշար իթմիշ տիր.

Մօրնինկ Բօսթ կազէթասընտա օ-գունաբընընա կէօրէ, Լանկ Ֆանկ-տա Ֆրանսըզ ասաքիրի իլէ միսիո-նարլար՝ հիւքիւմէթ տաիրէսինի իշ-զալ իտէրէք, իտարէի ումուր իսի-յօրլար իմիշ.

* * *

Ցէրն ադամ կէլէն ընէլերէրտէլար

Բօմա 12 նոյմ.—Բէքինտէքի Բա-բա վէքիլի Մենսնեեէօր Ֆավիե՝ Հա-գընտա Բօմայա կէլէճէք տիր. մու-մայիլյէ բուհանի՝ Զին իշլերինին տալայը Բօմայա չաղրըլմըզ տը-ր. Մենսնեեէօր Ֆավիե՝ Վատիկանն ուսուրը խարիճիյէսի միւտիրի գա-տինալ Բամբօլա իլէ միւզաքերէ իտէճէք տիր. Պատէհու Վատի-կան՝ Զինտէն թալեպ օլունանագ թազմինաքընը մըգտաարը հագդընտա պիր գարար վերճէճէ տիր. Վատիկան՝ պու թալեպլերին իթի-զամընը Ֆրանսայա հէվալէ իտէ-ճէք տիր.

Պերլին 12 նոյմ.—Մարեչալ Վալ-տերսէյնին չէքտիկի պիր թելեկրա-ֆա կէօրէ, Ռուս ասաքիրի՝ Շան-հայզ վանընը չըմալ ճիհէթինտէ 6000 Գօքսեր ալեյհինտէ քէմալը մու-վաֆֆագըյէթլէ մուհարեպէ իթ-միշլեր տիր. Ռուսլարտան 4 քիչի թելեֆ օլմուշ վէ 61 քիչի եարա-նմըզ տը-ր.

Զինտէ ասաքիրը միւթթէֆիգ պաշ գոմանտանը գոնթ Վալտեր-սէյնն վիւրուա իտուգ Ամանս Վոլֆ թարաֆընտան նէյը օլունան պիր թելեկրաֆա կէօրէ, Բաս-թինկֆույա սէվգ օլունան ասքերին պիր գըսմընա գոմանտանլըգ իսէն Ինկիլիզ ժենէրալը Դամբգել՝ Գօք-սերլերին պիր չօգ օրտուկեանլա-լընը խարապ իթմիշ տիր.

Ալեման միրալյը Գէորգը Քան-թը գոմանտասընտա օլարագ պիր գ-օլ ասաքիրը միւթթէֆիգ՝ Գալ-կան իւզերինէ եիւրիւյօրլար.

ԵՕԼՑԱՆ ԴԱԼՄԸՆ ՊԻՐ ԱՄԷՐԻԳԱ ՍԷՖԻՆԷՍԻ

Ամերիգանին Ցէրսէ նամ մէքթեպ վաբօրը՝ պիր գաշ կիւնտէն պէրու ճէզայիր լիմանընտա պուլընը յօր. Պու վաբօրըն թայֆասընտան 60 քիչի կէչէն կիւն գարայա չըգա-րագ պիր տահա վաբօրա տեսն-մէմիշ օլտուգլարընտան, վաբր գ-օմանտանը մուայյէն վագբն-տա ճեզայիրտէն եօլա չըգամազլ տը-ր. Լաքին վաբօրըն հարեքէթի պիր գաշ կիւն կէճիքմիշ օ-տուղը հալտէ տախի թայֆալար-տան պիր խապեր ալընամազլ օլտուգընտան, վաբր գ-օմանտանը պիլտիրէր բօլսէ միւրաճաաթ ի-տէրէք, թայֆալարըն արանմասընը թալեպ իթմիշ տիր. Բօլսեճ իճրա օլընան թահգիգաթ նէթիյէճէսին-տէ թայֆատան 15ի ճեզայիրին ումումիմանէլերինէն պիրիսինտ պուլընմըզ իսէ տէ, տիկէրլերինին ներէտէ պուլընընգլարը մեճճուլ օլտուղընտան, օնլարըն տա արան-մասընա տեմամ օլընը յօր.

X84X

ՐԷԳԱՊԷԹ

ՄԻԻԹԷՐԱԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

«Մէսաֆէէին չօգլըզը չեյլէ տուրսուն, գոնթ ամը Մատոգըն՝ լէտի կլէնմուրա սիւլիւգ իթթրոմիյի եօլտա, էկէբչի եանըլմայօր իսէմ պէյիւք պիր էնկէլ, ճէսիմ պիր մանիա վար քի, պու տա Թանգրէտ տիր. Թանգրէտ տէ չիտաէթը մուհապէթ, մէզկյտը սատագաթ վէ համիյէթ օլտագտա, պիր տէ պիր ֆելաքէթէ ուղրամըզ ամը. պու ֆելաքէթ իսէ՝ սէվմիյի լէտի կլէնմուրընը եիւզիւնտէն զուհուրա կէլմիշ օլաղընը ճիհէթլէ, Քատրի պիր գաթ տահա լէտինին թէվեհհիհինի գագանմըզ տը-ր.

—Թանգրէտին՝ գոնթ ամը Մատոգա գարշը տէհլիթլի պիր բագիպ օլտուղընը պէն տէ թէսլիմ իտէրիմ, անճագ... հայաի սեօզիւմիզի Թանգրէտ թէվհիհ իտելիմ...

31

Ինանընն պէյնի հեր տիւրլու հրսոյթընը, զէքտա վէ հայաթընը մերքեզի օլտըզը ճիհէթլէ, պէյնէ պիր ամրզէ հուսուլինտէ, թէմամբյա չիֆա գուլմագ, բէք գօյայ օլմագ. վէ ամա սրբա թեհլիքէ պաշ կեսքերիր. Թանգրէտ պու միսիլու թեհլիքելերի սավուշտըրմըզ վէ թէմամբյա էյիլենմէյէ եիւզ թուքմուշ օլտուղընտան, ֆէվզելատ մէսրուր օլմագտա վէ լէտի կլէնմուրընը եանը պաշընտա օթուրուպ օգումագտա վէ եախտա իլլէմէքտ օլտուղընը կէօրտիքճէ, մէսրուրիյէթի լեհճեսինտէն պէլիի օլմագտա իտի։ Պու մէլեքսիմանընն նէֆէս ալըպ վէրտիյինի իչիթուճէ, քէնտի նէֆէսի կենէլենիր, աշելը վէ սըհհէթ վէ հայաթ նաֆագասը հիւքմինի իճրա իտէր իտի։

Ռիֆահ վէ բահաթը տէվամ իթուճէ օ գառար մէմնուն օլմագտա իտի քի, տատէթա բէք չարուզ պիւսպիւթիւն չիֆայագ օլմագ արզուլեմէմէքտէ իտի։ Զօգ տեֆալար լէտի կլէնմուրընը նազարը տիգգաթընը ճէլգ իթմեք իչիւն կէօզլէրինի պիլ իլթիզամ գարար վէ հիչ հարեքէթ իթմեզ իտի. չիւնքի լեարինին եավաչճա քէնտիսինէ տօղրու պաշընը էյեճէյինէ վէ կէօզլէրինի եիւզիւնտէն այըրմայա-ճաղընը պիլիր իտի։

Մամաֆիհի եինէ թելեշը մուճիզ օլտագ պիր հալ վուգուա կէլտի. զանն իտէրսին քի խասթա՝ տաիրէի ամֆիյէթտէն բիւճաթ իտիյօր իտի. Թանգրէտին պէնդի զիյատէճէ գըզարտը, պաշընտա եինէ աղբրըզ բէյտա օլմաղ պաշը-տը. տօգթօր Բաթրիք հեր նէ գառար նասընտա պիր թէպէտտիւլ կէօրմէտի իսէ տէ, եինէ զիյատէսիյլէ մէրգա տիւշերէք, պեր վէճհը սագըզ խասթանընն պաշընտա պէքլէնիլմէսինի թէնպիհ իթտի. խասթալըգտա իւզկիւնլիւք բէք թէհլիքէլի օլտուղընը պիլիր իտի։

Լէտի կլէնմուր կէճէ եարընընա գառար խասթանընն պաշընտա պուլընմագ, վէ մուախիրէն սագահա գառար տա Բաքրբէթի պեքլէթարժէք իսթէտի։ Սա-թի սեքիզտէն իթիպարէն, տօգթօր Բաթրիք իլէ պերաբեր խասթայա նեգարէ-թէ պաշլատը. ազամ օլունճա, լեարինին այագ ուճունտան այբրլմայան մայմու-նը՝ սանտալեանընն եանընպաշընա օթուրմուշ, կէօզլերինի խասթայա տիքմիշ իտի։

Պիր աբալըգ, լէտի կլէնմուր եավաչճա տէտի քի.—Նէ՞ տերսինիզ, տօգ-թօր, լորտ կլէնմո ըրն պունճա վագբթ մեքթուպ եազմամասը՝ ղարիպ վէ պա-իսի քեեր աէյի՞լ մի։

—Տօղրուսը լորտընն սիւքիւթինի նէ սէպեպէ համլ իտէճէյինի պէն տէ չա-չերտամ, Միլեաի։ Իքի այ, հաթթա իքի այտան տա զիյատ պիր միւտաէթ ղարֆընտա, պիր մեքթուպ, պիր խապեր ալամամագ...

—Մեքթուպ եօգ, ամմա խապեր վար։

—Խապեր ալտընը՞ղ մը։

—Եվվեթ։

—Լորտ կլէնմուր խասթա տեյի՞լ եա՞։

—Խայրը, հաթթա զայեթ բահաթ իսի. լորտ կլէնմուրընն սըհհէթ ու ֆի-յէթի հագդընտա սահիհ պիր խապեր ալմագ իչիւն, պիր տօսթընա եամրը խ-ամ. ալտընըմ ճէվապտա, լորտընն Լօնտրատա հիչ տուրմայըզ, Ինկիլթէրանընն տախիլինէ կիթմիշ օլաբընը, վէ էյլէնճէ արայան պիր քիմսէ կիպի պիր սիւրաթը Ֆելվզելատ իլէ պիր ճէհրատէն տիկէր ճէհրէ կիթտիյի պիտրիրիւյօր։ Կէօրիւնիւր քի պիզի ունուքմագ իչիւն արատաը էյլէնճէյի պուլմուշ օլմալը տը-ր. չիւնքի պիզի ունուքմուշ օլաբընը բէք աշիքտար։

—Տէմէյին, Միլեաի։

—Նա՞սըլ տեմէյիմ, տօգթօր. մատամ քի լորտ կլէնմուր նէ էօլմիշ վէ նէ տէ խասթալանմըզ տը-ր, պէօյլէ մէմլեքէթտէն մէմլեքէթէ տօլաշմասընա վէ սիւ-քիւթ իթմեսինէ նէ՞ մանէա վերիրսինիզ։

—Սապը իտէլիմ տէ ավէթ իթսին, քէնտիսինի տինլէմեքտէն եվվել մա-քիւմ իթմեք հագսըզ օլաճաղընա՝ լորտընն ավէթինտէ սիզ տէ գառար հա-սըլ իտէճէքսինիզ։

—Պէնճէ լորտ կլէնմուր տրթըզ ավէթ իթմեզ։

Տօգթօր Բաթրիք՝ զեվճ իլէ զեվճէ պէյնինտէքի մունասեպաթը մահրեմա-նէյէ թէմամբյա վագբի օլմատըզընտան, լէտի կլէնմուրընն պու սէօզլինէ գոր-չը իտտաայա ճէսարէթ իթմեյիզ, հաթթա լորտընն կեվմեյէճեյինէ լեարինին պու տէրեճէ գառարաթ հասը իթմիշ օլմասընա քէմալը թէսսուբիլ հայրեթտ գալ-տը, վէ եագընտա պունլարընն պիրիպիրլերինինտէ այբրլմասը իհթիմալինի կէօզլե-նէ էօնիւնտ կէթիրեբեբ, պէյլէ պիր ֆելաքէթին նէթիճէսի նէրբեերբ վոր-պիլեճէյինի տիւշինմեյէ գալտրաը.

Լէտի կլէնմուր պիր թավրը մահզունանէ իլէ տատի քի.—Պէն սիզին պի-մէսիյինիզ պիր չօգ չեյլերբ վագբիմ. պանա եաղբգ օլմուշ, տօգթօր։ Մհ, պի-սէնիզ...լաքին նէ՞ չարբ, օլան օլմուշ. խապեր քի հայսիյէթիմ, սերվէթիմ վէ գրալիցա հագրեթլերինին հըմայէթ վէ սեհմպէթի՝ խալելտաբ օլմամըզլար ամը՝ Պունլար պագը տը-ր։

—Վէ պիր տէ տօսթունընզ պագը տը-ր.—Խյերեք, տօգթօր Բաթրիք ելինի լէտի կլէնմուրա ուզաթտրրտը։ Լէտի՝ տօգթօրըն ելինի թուքուզ, գալտրնէ կէօթիւրտիյի սըրատա, Արշիպալտ Ֆոսքիլ իչերի կիրտ։ Թանգրէտ խասթա օ-լալըտան պէրու հեր կիւն կէլիպ, խթիթֆաբը խասթը իթմիշ իտի։

—Սիզէ հավատիս։ Պու ազամ կիտիյօրսուս, պու ազամ։

—Միւթաբընընզ վեճհ իւզրէ, Սէն-Գլու գօրուսընտա կեզմէյէ՞ մի կիտիյօ-սընընզ։

—Պու տէֆա տահա ուզաղա, պիրազ տահա ուզաղա։

—Հէր հալտէ կեճէ եարբսընտան էվվել ավէթ իտեճէ՞քսինիզ եա՞։

—Ումմամ. չիւնքի էվվել էմրտէ, պուլմարլարտա պէնի պէքլեմէքտէ օլան պաղը ասաքլար իլէ կէօրիւճեճէյիմ. օրատան բասթա արազասընա պիտեճէյիմ։

(Ցեվամ)

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Նարտա (Արտա) չէհզէնաէր վէքեալէ-թինի՝ Եէնիչէհր (Լարիսա) չէհզէնաէր վէքիի Հիւսէյին Ֆիքրի էֆ., Եէնիչէհր չէհզէնաէր վէքեալէթինէ՝ Նարտա չէհզինաէր վէքիի Նէսիմ էֆ. Թային գրուլմուշ սբը։

ՐԷՍՄԻ

Նուբաի Տէվլէթ Միւլթիյէ տարբէսի միլագիմէրինէն Բիւշտի պէյ՝ պիրինճի սընըքի միւլազիմիկինէ, վէ Նուբաի մէզքիւրէ մազամա գալէմի խիւլաֆասընան Աղիզ պէյ՝ իքինճի սընըքի միւլազիմիկինէ,

Խարճիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսի ումուրը չէհզինաէրի խիւլաֆասընան իզ. Ֆահգ պէյէ միւմէյյիզլիք իւնվանը թիա, գալէմը մէզքիւր սէր միւսէվվիլիկինէ՝ խիւլաֆաի մուտարէյիմիկինէ Ահմէտ պէյ թային գրուլմուշ սբը։

ՍԸՀՀԻՒՆԷ

Տիւն սաաթ 9տա պէրմիւթատ ազաը իճբիմա իտէն Մէճլիսը Սըհհիյէտ կէճ վագթա գատար միւլաքէրաթը միւհիմմէ ճերէյան իտերէք, ումում վիլայաթ վէ միւսթաքիլ լիվալար իլէ գարանթինա իտարէլերինէ աիւն կէճէ աթիտէ թէլեկրաֆ չէքիլմիշ սբը։

Փոքենտերիյէ միւվարեատաթընընը հոկ. 29 թարիխինէն իթիբարէն չէքոճալարա շամիլ օլմագ իւզրէ մասյէն թէհգիգուլճանէլերէտ 8տատ գարանթինայա գոնուլատ վէ թաքսիրաթ վէ թէպխիրաթ փէվգէլատ իթինա վէ տըգթաթ գէլընմասը՝ Մէճլիսը Սըհհիյէ գարարբյալա պէյան օլունը։»

Սըհհիյէ նազիրը
Թէվֆիգ

—Ցէնոթ նամ ինկիլիզ վաբօրընընը հոկ. 27նճի կիւնու իսքէնտերիյէ հէյնը միւվասէլէթինէ, գարանընը եումուրճագ խասթալըզընա թուրթուլարագ վաբօրտան չըգարըլմըշ, վէ այնը ալէամէթլէ եոլճըլարան տախի պիր քիչինին միւսապ օլուուղը կէօրիւլմիւշ, վէ մէզքիւր վաբօրընը Սուրիյա միւթէվէճճիհէն եոլա չըգմըշ օլուուղընատ, վաբօր հագգընատ իճբասը լազըմ կէլէն սըհհիյէ մուամէլաթը զիյատէքի թէլեկրաֆ իլէ Պէյրութ վիլայէթի գարանթինա էնսբէքթօրլըգընա էմր օլընմըշ սբը։

«Ցէնոթ վաբօրընընը Պէյրութ թէհաֆիզխանէսինատ 10 կիւն գարանթինայա գոնուլարագ, պու միւատէթ զարֆընատա թաթհիրաթ վէ թէպխիրաթ իճբասը, վէ պախուսուս գարթանընը գամարասը հագգընատ ֆէվգէլատ թէպխիրլիր իթթիխազը՝ Մէճլիսը Սըհհիյէ գարարբյալա պէյան օլունը։»

Սըհհիյէ նազիրը
Թէվֆիգ

—Իսքէնտերիյէտէ եէնիտէն 2 եումուրճագ վուգուաթը զուհուր իթմէսինէն տօլայը Եունան հիւքիմէթի Մըսըրատան կէլէնլերէ դարը եէնիտէն 15 կիւնլիւք գարանթինա գէյմուշ սբը։

—Համպուրկտաքի խասթալըգ նամուրճագ աէյել իմիշ։ Կէյէն բարը կիւնու Համ վաբօրըյալա կատօլան Համպուրկա եէթիշմիշ օլան պիր պահրիյէլի՝ պօղազընատան մուտարաբպ օլուուղը սըհհիյէ թարիքիտ սեյլէմիշ օլուուղընատան, մուայնէ իչիւն հէման խասթախանէյէ կէօնտերիլմիշ իտի։

Հոպուքի, իճբա օլընան մուամէլէ մէրգումը պօղազընատաքի խասթալըգը ասլա մուճիպը չիպգէ օլմատը, վէ պուլաշըգ խասթալըգ վաբ տէյու իթթիխազ օլընան իճթիյաթ թէտապիրլերինէն հիչ գիրինէ լիզում գալմատը թէտիյին իթմիշ սբը։

ՏԷՐՍԱՆՏԷԹՑԷ ՎԷՖԻԹՈՒԹ

Հոկ. 23էն 30ա գատար Ցէրսանէթէ 174 քիչի վէֆաթ իթմիշ սբը քի, պունլարտան 1ի գուշգուան, 1ի գըզըլ, 3ի թիֆօ վէ 7սի ֆիգիս պօրուլարը խասթալըգլանընան սբը։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՍԸՎԱՍ

Թուականէս գէրեթէ ամիս ու կէս առաջ բնիկ Սունկուբլուցի Իմիրզեան Սարգսի որդի Յարութիւն անուն անձն՝ Մատէն երթալով ուզած է կրկնամուսնութիւն մը կնքել։ Բայց Մատէնցիք գիտնալով թէ՝ կինը ողջ է, վանած են զինքը, յետոյ դիմած է հոս։ Քաղաքիս կրօն. Ժողովոյ Ատենադպիր Տ. Կրոնիդէս նորընծայ քահանան, չեմք գիտեր ինչ սկզբունքի կամ օրէնքի յենլով՝ անմիջապէս կը պսակէ յիշեալը Սեբաստացի Երանուհեան Միքայէլի դստեր հետ։

Երբ պատմառը կը հարցուի՝ կը յայտարարէ թէ՝ իր կատարած պսակը ապօրինի չէ, քանի որ իր ձեռքին մէջ ունի Սինի օրէնքը։ Նախ դուշենք հասկնալ թէ՝ ի՞նչ է այդ Սինի օրէնքը ըսուածը, և երկրորդ թէ՝ ինք կրնա՞յ առանց Հայրապետական բացառիկ արտօնութեան լուծեալ համարել օրինաւոր ամուսնութիւն մը՝ յենլով մէյն ամուսնուն առաջուութեան վրայ թէ՝ կինը անբարոյական է։ Եթէ կրնայ և իրաւասութիւն ունի, ինչո՞ւ ուրեմն կրօն. Ժողովը (որուն հետ նաև գլխաւորաբար ինքը) նոյն պայմաններուն մէջ գտնուող գէրբազդի մը՝ Սարբեան Մարտիրոսի որդի Կարապետին աղերսներուն կարեւորութիւն չտալով՝ այր ու կին իրարմէ չբաժնեց, եւ նոյն իսկ գէրբազդ ալ՝ եռամեայ բանտարկութեան դատապարտեալ տուաւ։ Չենք կրնար հասկնալ թէ՝ ինչո՞ւ մէյն կրկնամուսնութիւն արտօնուած է եւ մէսին ո՛չ, ի՞նչ է սոյն հակասութիւնը։

Ասկէ երեք չորս տարիներ առաջ՝ Զառուցի Տ. Տաճատ և Սարգիսեանցի Տ. Մարբրէ քահանայք՝ սոյնպիսի ապօրինի ամուսնութիւններ կատարած ըլլալնուն, առաջինը՝ Գերաշնորհ Սեբրատի Հոր կողմէն կարգուլոյծ եղած, և վերջինն ալ գիւղին մէջ ուրիշ քահանայ չգտնուելուն համար, առժամեայ փլոնազրկութեան դատապարտած է, եւ վերջերս քահանայագործութեան արտօնած էր, տեսնենք Սեբրատի Հոյրը այս բարեշնորհին նըկատմամբ ի՞նչ կարգադրութիւն ընել պիտի համի, կ'ազասեմք...

22 հոկտ. 1900

ԱԿՌԱՆԵՐՈՒ

ԳԼԽԱՒՈՐ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ
ՀԱՍԱՐՕՏ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

Ակռաներու հիւանդութիւններն բազմաթիւ ըլլալով ու իրենց կարգին բացատրելն տարտակալի չըլլալու համար, չափաւորեալ սահմանի մէջ ամենակարեւորներն պիտի ուսումնասիրե՛ մ, եւ մանաւանդ փոտումը և ակառաներուն լինաերէն մերկանալն։

Ակռաներուն հիւանդութիւններն ակռաթ ծուծէն, փայլին կամ փլոսկրին, ակռաին ոսկրամիզին, ակռաին խոռոչին Վնասուելէն են։

Ակռաին ծուծին Վնասուելն.—Ակռաին ծուծը վերջին ծայր զգայուն եւ շատ մը հիւանդութիւններու ենթակայ է։ Ակռաէն դէպի դուրս բորբոքիլն շատ անգամ լաւ վախճան ունեցող պատճառ մըն է. օրինակի համար, ակռաներու վրայ ուժով հարուածէ մը (1) փոտուէմ՝ ճաղակ կամ ուշ լեցուելէ (ոպնի-բուսին), գէշ պատրաստուած նիւթերով լեցուելէ եւայլն։

Այս տեսակ հիւանդութեան մը առաջին պատանշանն՝ ակռաթ ծուծին ջղերուն գիրգրգռութեան ճառումն է, որ թեթեւ տաքութեան կամ ցրտի ազդեցութեամբ աւելի զգայուն կ'ըլլայ։ Եթէ այս ջղերուն գրգռութիւնը աւելի սաստկանայ, կընայ ակռաթ ծուծին բորբոքում պատճառել, նոյն իսկ թաղախով լեցուելու, և որու հետեւութիւնը աւելի կամ նուազ պակին եւ արմատին կործանումն է։

Ակռաթ ծուծին չափազանցած զգայնութիւնը ոչնչացնելու համար, այլ և այլ ազդու կսկծեցուցիչ դեղեր կը գործածուին, բայց այս միջոցը բաւական չէ, ապականուած նիւթեր ակռաին խորքին մէջ շատ օրեր մնալով, կրնան բորբոքման վտանգներ յարուցանել։ Եթէ ակռաին ծուծին զգայնութիւնը ոչնչացուի (փենական թթու և զառիէի (ոսիդ արսենիկ) թթու լաւ գործեր են այս վիճակին մէջ գործածելն) ու յետոյ խնամուին, ինչպէս նաև ակռաին նեղուցեալներն, ակռան կրնայ յաւիտեանս պահպանուիլ։

Ակռաին ծուծին բորբոքումն աւելի փոքր ակռաներուն վրայ կը տեսնուին, մանաւանդ երբ նա բացուած է։

Ակռաի խոռոչին ոսկրամիզին բորբոքումն (Բէրիոտիթիթ).—Ակռաի խոռոչին ոսկրամէզն որ խոռոչն կը ծածկէ և ակռաին արմատը կը պատէ, իւր բորբոքումն երկու տեսակ կը ճանչցուի.—Ա. սաստիկ (էկիւ-), Բ. հնաբարտ (էրտիտ)։

Այս հիւանդութիւնը մեզ կը ներկայանայ սուրիկ, բարեւէ, ցրտութենէ կամ զանազան վառանէներէ։ Փոտութենէ յառաջ եկած ակռաի ծուծին բորբոքումը կամ լաւ չխնամուած ակռաի մը պատճառներն են ընդհանրապէս։ Ցաւը ուժով յանկարծ կ'սկսի, ակռան կը ցաւի, լինաը կարծը է և երբեք օրուան մէջ ոսկրամիզին և կզակին ոսկորին մէջտեղ ուռեցք մը կը գոյացուի կամ ոսկրամիզին և ակռաին մէջտեղ։ Ուռեցքը կրնայ բացուիլ լինաին կամ այտին վրայ, կրնայ երբեմն արմատին ծայրը գտնուիլ եւ զայն երեքալու վիճակի մէջ դնել, ցաւը սաստկացնել և կրնայ նոյն իսկ ակռան տեղէն դուրս նետել։

Արմատին երկարութեան վրայ ճեղք մը ընելով եւ ուռեցքը բանալով ակռաի խոռոչին ոսկրամիզին բորբոքումն կրնայ բժշկուիլ։ Բաւական խորունկ նշարակով կտրելն կամ յանախակի ընելով՝ գլոնով արմատին երկարութեան լինաին վրայ ծեփելով՝ ցաւը կը հանդարտեցուի։

Ակռաի խոռոչին ոսկրամիզին բորբոքումն կրնայ ջղացուութիւն, ուռեցք, ջերմութիւն եայլն պատճառել։ Ընդհանրապէս ուռեցքը կ'իջնէ, բայց կրնայ հնամխոի վիճակի դառնալ, յանկարծ ակռաներն ձգել, կեղանկեր (ֆիստիւլ) պատճառել, և անհատին կեանքը դժուարացնել ճիշդ ժամանակին հանել չտալու համար։

Հնամխոի ոսկրամիզին բորբոքումը, յանախ քիչ ցաւալի հիւանդութիւն մըն է, սակայն ակռաներու կոթատան միայն պատճառ կըլլայ, բայց կրնայ ուրիշ պատճառներէ յառաջ գալ, և մանաւանդ գէշ կերպով լինուած կեղծ ակռաներու շարքէն, ազատուելու գիրուելով, որ մինչեւ կրնայ արմատներուն ծայրը հասնիլ։ Ազատ ակռաներուն երբերալուն եւ լինաերուն զատուելուն պատճառներէն միւնէ, որ ուրիշ առթիւ մասնաւորապէս պիտի գրեմ։

ՀՐԱՆՏ ՀԱՄԱՄՃԵԱՆ

Բ-ուրիզ

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Սամաթեատա սաքինէ Մարիամ տուտու իսմինէ պիր գատընընը Վռամշապուհ նամընատաքի եէկէնի եվվէլքի ագշամ էյլէնմէգ իւզրէ եվինէ պիր լանթէրնա կէօթիւրիր իսկ տէ, ե էվին իւօթ գաթընատա օթուրան բիւսկիլճի Օնրիկ՝ իսթէմէմէքլէ պէրապէր Վռամշապուհա կիւզել պիր տայագ տա աթ։ Պու հալի կէօրէն թէյզէսի Մարիամ տուտու՝ Օնրիկին օտաստընա կիսիպ չօճուղը նէ հագգ իլէ տէօյուիկնտէն տօլայը հէր իքիսի արասընատա պիր գավկա զուհուր իտէր։ Մարիամ տուտու՝ գավկա պիթիքտէն սօնրա օտաստընա չէքիլիր։ Ֆագաթ օտայա կիրէր կիրմէզ սինրլերի կէվդէտիկինտէն՝ օլուսկը եէրէ երզելը։ պունը տուլան Օնրիկ հէման գաչար։ Զազբթաճա էյ խապէր ալընըգ հէման թահգիգաթա կիրիշիր։ Մարիամ տուտու պիր միւտտէթ պայկէն գալարգտան սօնրա էնմէ էնէրէք վէֆաթ իթմիշ սբը։

—Հոկտ. 22տէ Զաֆրանպոլու գաղասընընը Եազը քէօյիւնտէն Ալիսավի Նամ գատրն իլէ գըզը, Բիրիքիցա, Ֆաթօնիա, Մարիկօ վէ Մարի Նամ Բում գատընընար, քէօյիւն ճիվարընատա պիր մաղարատան քիլիսի թօբրագ գազմագտալար իքէն, մաղարանընն պիր գըսմը պիրտէն պիրէ իւզրէրերինէ չէօքերէք, Ալիսավիտէն պաշգա տիկէր գատընար թօբրագ ալթընատա գալըգ վէֆաթ իթմիշլեր տիր։

—Դասթամունի վիլայէթինէտ Ադրաճ գաղասընա թապի պիր քէօյտէ պիր Իսլամ գատընը տուվարատա սօրը օլան չիֆթէ թիւֆէնկի ալտըգը սըրատա թիւֆէնկին իքի թարաֆը պիրտէն պիրէ պաթլայարագ չըգան գուրշունար մէգպուրէնին սօլ մէմէսի ալթընա իսապէթլէ տէրհալ վէֆաթ իթմիշ սբը։

—Շու արալըգ Պէյրութ վիլայէթինատ Սայտա վէ ճիվարընա պաղը գաչագ էշա չըգարըլաճաղը խապէր ալընմասը իւզրէրինէ, վիլայէթճէ իճբա օլունան թէապիրլեր նէթիյճէսինատ, պիր թագըմ գաչագ էշա իլէ 7 տէնկ գաչագ էճանպի թիւթիւնի թուրթուլմըշ, վէ քէյֆիյէթ հուզուրը ալիյէ արզ գըլընմըշ օլմազլա, մազհարը թագաթրը ալի պույրըլմըշ սբը։

—Գարթալ ճիվարընատա Պահրիյէ նազիրը աէվլ։ Հասան բաշա հազրէթլերինին չիֆթիլիքլերինէն սիւա նազլիթմէքտէ օլան Ալէքսինին՝ կէճելէյին էօնիւնէ չրգրպ 5 մէճիսիյէսիյէ սաաթընը վէ 5 պէկերիրինի զոր իլէ ալըպ գօլարընը պազարյարագ եօլատ պրագրպ գաշան, վէ վագտանընն տուլրլմասը իւզրէրինէ թաագիպլերինէ չըգան ժամանարմա միւֆրէզէսինատ խալել չավուշը սոլ գաշը իւզրէրինատն եարալրպ գաթլ իտէն Մուսթաֆա չավուշ վէ թէվֆիգին՝ սիւն Մահգէմէի ճինայէթատ մուհաքէմէլերի իճբա գըլընմադա պաշլանմըշ սբը։

—Պէյօղլունատա պիր Իրանլը՝ եվվէլքի կէճէ գալշաընան եարալանընը հալատ համամատ եաթարը խապէր ալընըգ, զազբթաճա թահգիգաթա պաշլանմըշ սբը։

—Ֆէնէր ճիվարընատա պիր էսկի խանէնին թէմելերի գազըլը իքէն պիր խաշ չըգմըշ սբը։ Պու խաշ մէրմէրատէն օլուպ, իւզրէրինատէքի եազըլար Պիզանս եազըլարընատ սբը։ մէզքիւր խաշին բէք անթիգա պիր չէյ օլատը թախմին օլունը յօր։

—Ատանատա չարշը վէ մահալլէրէ քեամիլէն բարքէթ գալտըրըմ եարարբրլտըրընը Սէլահան կազէթատը եազըյօր։

—Բօսթա միւվէզզիլերինէ իւնիֆորմա կէյինարիլմէսի գարարլաշմըշ օլուուղընը եազմըշ իտիք։ Ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Տէրսաատէթ, Սէյանիք, Պէյրութ վէ Իզմիր չէհրլերինատքի բօսթա միւվէզզիլերինին մաաշլարընա հէր 4 սէնէտէ 50 ղշ., վէ տիկէր չէհր վէ գասապալարատաքի միւվէզզիլերինին մաաշլարընա հէր 4 սէնէտէ 25չէր ղշ. զամմ իտիլճէք սբը։

Իշպու զամմ՝ պիրինճիլերին մաաշը 500է, իքինճիլերին մաաշը 300է իպաղ իտիլինճէյէ գատար վուգուա կէլճէք սբը։ Եէնիտէն ալընան միւվէզզիլերէ իսէ 150չէր ղշ. մաաշ թախսիս օլընճագ, վէ սէնէտէն սէնէյէ մաաշյարը արթըրըլարագ հատար զայէյէ իպաղ օլընճագ սբը։

—Եէնի ուսուլատ պիճիմիւզ ֆոթօկրաֆի մաքինա վէ ալէաթլարը Պէյօղլունատա Տօզրու եօլատ 466 Ն։ ՎԱՇՄՊԷՐԿ մաղազասընատա սաթըլմագատա սբը։ Ֆոթօկրաֆի ֆէնէրնէ տարբ եէվմէկ իյնատ իտիլէն հէր պիրլիւ ալէաթ մէվէուտ օլուուղը կիպի, պունա միւթէալիգ մալիւմաթ մանէմէնմուէյէ իթա օլունը։ 27—21

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱՔԻ ՍԻՐՔ

Պէյօղլունտաքի Սիրք միւարիր Մ. Բամիրեզ պու քէրրէ զայէթ միւքեմմէլ պիր սինէմաթօկրաֆի մաքինասը ճէլգ իթմիշ օլուպ, կիւզել վէ եէնի մէնզարէլէր իրաէ իտէնէք սբը։

Պունատ զաշգ՝ եվէօրատատ իքի մէհկուր արթիսթէր ճէլպ օլընաղը կիպի, զաղելարը վիւրուանէ տախի պէքլենիյօր։

Պունլար կէյճէնք ճուժատ էրթէսի կիւնիւնտէն իճբաի լուգիյաթ զաշլայանագլար սբը։

Պէյօղլունտա Անարատ Յզութիւն գըզար մէքթէպի միւտիրիյէթինտէն վարիտ օլան իլան սբը։

Բերայի Հայ-Դաթոլիկ Անարատ Յզութեան կարգէ հաւատաւոր կուսանք որ աղչկանց լուսամիտ և բարոյական դաստիարակութեան մասին կէս դարու փայլուն և փորձառու անցեալ մը ունին, և իրենց բաղմաթիւ ճիւղերով մեծ ծառայութիւն կը մատուցանեն, այժմ նոյն վսեմ վարձանի ծառայելու նպատակաւ, նոր մասնաճիւղ մ'ալ հաստատած են ի Գալատիա, Բէքմէճ Թարլասը Թաղ, Հիւսավէրտի փողոց, Թիւ 18։

Վարժարանս Հայերէնէ և Գաղղերէնէ ի զատ, կ'ուսանիլ նաև գործնական և պիտանի ուսումն և գիտութիւններ, որպէս նաեւ դաշնակ, ընտիր ձեռագործ և կար։

Աշակերտուհիք նոյեմբեր ամսոյն առաջին օրէ սկսեալ պիտի ընդունուին։ Իսկ ընդունելութեան մասին պէտք եղած պայմաններն ու տեղեկութիւններն իմանալու համար, բարեհաճին ուսումնասէր ազգայինք և ծնողք դիմել Գալատիւրի վարժարանի Տնօրէնութեան։

Հիւսաւէրտի փողոց, Թիւ 18
3—2 ՏԵՍՈՒՈՒԻՒՆ

(Սինկէր տիքիշ մաքինասընընը իլան իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա)։

18523Է ՄՈՒԷՍՍԷՕ

ՏՕԴԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն։ 396 ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱՔ ՏՕԶՐՈՒ ԵՕԼՏԱ 396 Ն։

Եանի պէրախանէօնին իսաի գարնընա, Զըղոսգիճանլարընը ինա գարդընընա)

Էն չէսիա ազբրընը օլան տէյլերի միւքեմմէլ ալէաթ վասընթասընա վէ տէֆտա տօլատուրընընը։ Ուրէ ինէ յեկինլերէն ազբրէզ՝ շարթ սբը։

Նէվինատ պիր ուսուլ իլէ տայանընգալը, զարբիգ վէ թապիր տէյլերի գարբրընը եարարընը, վէ նուլ ինչէ ինչէ ինանմարի պէնինի, նէտէ տինիտէլինի էէ տէրդեր ըտէրու ինիտէլինի թէեմին իտարէր։

Ազբրզ խասթալըգլարընը թէմամլամա թէտապի օլունը, վէ ուսուլարընը իլանլար վէ միւքեմմէլ գերբէթինէր վասընթասընա ազբրընընա չէրգարըլընը։

Զէյլ.—Ամէրիգա սատէթի մուհիպինէ, գէզ մէվսիմինէ բարագ կիւնի լերի աէ (ոյլինի գոգոր), վէ հէր կիւն (նուբ ինիկի գոգոր) Պէյօղլունտաքմահալը մախոուսատա իսաթա գատաղ օլունը։

«The Bombay Fire and Marine Insurance Company Limited» նամ սիկուրթա գումբանեասընա պատ օլան իչէր իչիւն Գարագէյոյտ եէնի խանատ Օսմանլը սիկուրթա գումբանեասը միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ իտիլմէսի լազըմ կէլտիկի իլան օլունը։ Մէզքիւր Օսմանլը սիկուրթա գումբանեասը Տէրսաատէթտէ մէզքիւր սիկուրթա գումբանեասը նամընա իճբաի մուամէլէ իտէճէք սբը։

Թէհի ՊՕՍՊԷՑ ԳՈՒՄԲ.
Դէրէ-Նէրէնլի
Edwin Pears

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹՑԷ

Գարասու մատէնէրի Օսմանլը ատօնիմ չէրքէթինին պէհէրի 100 ֆր., եանի 4.40 Օսմ. լիրասը գէյմէթ ինատ օլան պէրտէն 12000 նումէրօյա գատար 12000 ատէտ միւսթազ, վէ եէնէ 1տէն 20000 նումէրօյա գատար 20000 ատէտ սաթ հիսսէ սէնէտաթընընը ատակա բէսմի՝ իտարէի մէրքէզէյէյէ թէմամէն թէէտիյէ վէ թէսլիմ իտիլմիշ օլատուզընատան, ալէլ ուսուլ վէ պիլա մասրաֆ տամկալաթ տարըլմասը զըմնընատա սէնէտաթը մէզքիւրէնին Գալաթատա Պալըգխանէ նէզարէթինէքի բուլ միւտիրիյէթինէ իպաղ իտիլմէսի լիւզումը իլան օլունը։

18 թարիխ։ եվվէլ 316 7—7

ՊԷՕՑԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ՇԻՒՐԷԲԵԱՍԸ

Մըհանգլաա Սուլթան Համմամընընա

Թօքալըգան խանընընա Ն։ 24

Սաթաբը էլպիսէլերին մէթանէթ վէ բէսանէթի, պէչիմ վէ զէրֆէթի վէ գումաշլարընընն նէֆասէթ վէ խալիսիյէթի վէ պախուսուս ֆիյաթլարընընն հիչ պիր մաղազանընն բէգզէրէթ իսէէմէյէճէկի տէրեճէտատ ֆէվգէլատ էհվէնիյէթլէ բազէրէթը ումումիյէյի ճէլպ իտուպ, հազբը էլպիսէ մաղազալարը միյանընատա պրինճիպիկի իհրազ իթմիշ վէ հագիգի պիր չեհրիթթ գազանմըշ օլան Գ. Էրմէնեան մաղազասը պու քէրրէ մուլթէրիլերինի պիր գաթ տահա մէմնուն վէ խօշնուտ իթմէք իւզրէ էվրոբատան քիւլիսյէթլի վէ էն սոն մոտա վէ մէվսիմլիք գումաշլար կէթիրէրէք, էն մէչհուր մագասատալար վէ թէզլիւք մարթիքէթիյլէ իտալ իթթիրմէքտէ օլատուզընատան, էլպիսէ սաթը ալամագ զէվաթա մէզքիւր մաղազա թավսիյէ օլունը։

ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ՍՕՆ ՊԷՀԱՐ

Սօն պէհարատա էքիլէճէք չիչէք, սէպզէ թօհումատը վէ չիչէք սօղանլարընընն վագթը թէգարբիպ իթթիկինտէն, պու տէֆտա գիրը օլան թօհում վէ սօղանլար խասսէթէն էվրոբատան ճէլպ իտիլմէշ, վէ սաթ ըշա վագ օլունմըշ օլատուզը կիպի, պունլար իչիւն սուսի կիւպրէ, աշ մահունը վէ սազլար տախի Պահչէ Գարուսընատա Պէն Պիր Զէչիա մաղազասընատա թօքատան վէ բէրէքէճէնէ սաթըլմագատա սբը։

Պահչէ մէրգէզլերը իչիւն մաղազամըզ թաթաքընատան ախիրէն նէչը օլընան Թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա լիսանլարտա, թէվսիճաթ վէ իյզահաթը հավի գաթալօկը արզու իտէնլերէ մէճճանէն վէբիլէճէք սբը։

ՏՐ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ ԱՄԷՐԻԳԱ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

396 Պէյօղլու-Նոպա Տօզրու-Եօլպա 396

Գիւնէմ սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա

ՏՕԳԹ. ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Էրզարատը իսթիխասատան օլան թապիպը մուամիլէյէ Բարիզատէն ավտէթ իթմիշ օլուպ, Պէյօղլունտա Տօզրու Եօլտա Միսք սօղանընտա 4 նումէրօյա խանէսինատ հէր կիւն խասթէկեանը գազուլ իթմէքտէ սբը։

մէթթէպը թըղպիցէի շահանէցէն
ՄէէզՕՒՆ
ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԻ
ԼԵՒՈՆ ՍԱՐԱՃԵԱՆ

Մալիւմ օլաբընը իւզրէ, տիշերի տիւշմիւշ օլանլարընն վէ եախատ պատզուզ տիշերի պուլանանլարընն մէյատսի տէ, վիւճու

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԱՎՐՈՊԱ ՏՈՐՈՒԱՍ

Լոնդրա 13 նոյմ.

Ինկլ. եհսամը ինկ. Լոր.	098—63
Օսմ. եհսամը այրլաց	22—25
» » գարանտը	22—25
» » » Բ	46—25
» » » Դ	25—
Օսմանլը Գանգասը	11—37
Մլսրը սաւլ. մսԹԹահրաէ	103—25
Գաւլկար խաթեգրաղը	84—
Գոմպրո Բարիզ 3 այ վճառ	25—31

Բարիզ 13 նոյմ.

Ֆրանս. եհս. 3 % Ֆր.	100—47
» » 4½ %	102—
Եգիպտ Օսմ. եհսամը տէյնլաբ	22—70
» » » գարանտը	22—67
Մլ-ոգոսլաւիա	
Բուսմէլի լրմէնտարֆէյի	111—25
Օսմանլը լիէնի եհսամը	3[illegible]6—
» Դանգասը	[illegible]33—
Դրեքսլ Լիոնէ	1082—
Խթալիա եհսամը	94—80.
Բանքոնոթ Թուրք	484—
Օսմանիյէ	434—
Տուան Օֆոման	515—
Սրանոլ	68—17
Թրանսվաալ	72—25
Գոմպրո 3 այ վճառ	25—33

Վիէննա 13 նոյմ.

Լոնդրա իւզերինէ գոմպրո	210—70
Բուսմէլի լրմէնտարֆէյի Ֆր.	106—
Օսմանլը Ռենթ ագսիոնը	287 -

Գենէվ 13 նոյմ.

Բուսմէլի լրմէնտարֆ. (մարգ)	109—70
Լոնդրա իւզերինէ գոմպրո	20—26
Ռու գէր	216—80

Գրուքսել 13 նոյմ.

Բուսմէլի Շրմէնտարֆէյի	110—25
Բանք Օթոման	42—35

ԴԱԼԱՐԱ ՓՈՐՈՒԱՍ

Ֆրանս. Ազատ տիրան ապրլաց	24—15½
» » » էն նեբրասքա	24—17
» » » էն տալլաս	24—15
Կանադայի ազատ	24—15½
Բուսմէլի լրմէնտարֆ. դրամ	109—87
» » » էն նեբրասքա	110—25
» » » էն տալլաս	109—25
» » » [illegible]	110—
Ազգեն Ֆրանկ	—
Բիրօր »	—
Հելվետիա »	—

ՊԱՆԳԱ ԱՓՅՈՆԱՓԱՐ

Բէֆի ազատօրը Օս. Լ.	13—30
Միկրոբէի Ա.	—79
» Բ.	—47
Բրամվայ	6—25
Թրամվայ	1—95
Օզլուկտաքսի Թրամվայ	450—
Ասֆալտաս	4—10
Նրբաց Փենեքլաղ	0—34
Ասանլիքէ Օթոման Ի. Լ.	0—15
Լոյիտ	078—
Գանգ Նասիոնալ ազ Նրկ.	409—
Բրամսվաալ	70—
Բրազիլ Մասկիլատիզ	462—
Գրէսի Ֆոնսէի էմիրսիէն	—

ԱԳՈՒԼԻՐԻՆ ՖԻՍԱԼԸ

Ամսվայ լրատար 100 գր. տասն	ԱԼՐ. ՓՐ.
Գէյլաղ ձէնիտայէ Փոստը	107—33
Մեհմէտիա »	098—20
Ինկլիզ լրատար	110—05
Գրանսազ »	87—20
Բոլ	30—
Գրէմիզ »	31—08
Գարասոն գայէթէ	8—62

ԴԱՄԳՈՒ

Լոնդրա	108—30
Բարիզ 3 այ վճառ	23—
Ցիւրիխ » »	18—64
Վիէննա չէքի (գուրօն)	21—94

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսա Շահանէճէ միւպայէա օլունաճագ էտէվաթը նալպուրիյէ իլէ Թէնեքէէն մամուլ էշեանը միւնագասասընա պաշլանըլտըղընտան. վէ ամէրիգան, սավաշկուր վէ սաիրէնին՝ մահը հալին 31ինճի սալը կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա, վէ Թըշր. սանինին 2նճի բէնճէշնպէհ կիւնիւ տէ 100տէ 3 Թէնղիլի գապալ իտիլէճէկկինտէն, իթայա Թալիպ օլանլարը՝ Թէէմինաթ ագէնսինի վէ էա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահրպէն էէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սասթ 9ա գասար Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի.

28 Թըշր. էվվէլ 316 3—3

* * *

Խազինէի Խասսա Շահանէճէ միւպայէա օլունաճագ 7540 մէթրօ չուգանըն միւնագասասընա պաշլանըլտըղընտան, իթայա Թալիպ օլանլարը՝ Թէէմինաթ ագէնսինի վէ էա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահրպէն Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի.

28 Թըշր. էվվէլ 316 3—3

* * *

Խազինէի Խասսա Շահանէճէ միւպայէա օլունաճագ Միւնիֆ հասբրընը մէճիտիյէ 20 ղ. հիսապը լա պէհէր էնսազէսի 1 ղ. 30 բարա վէ Խաքենտերիյէ հասբրընը պէհէր էնսազէսի 1 ղ. 23 բարա վէ հասբրճը չինէսինին պէհէր 100 սասէսի 16 վէ իսթիխսամ իտիլէճէք հասբրճը եէէմիյէսի 17 ղ. սաա Թալիպի էօհտէսինտէ պուլունբրպ. Թրշ. սանինին 2նճի կիւնիւ իհալէի էվվէլիյէսի վէ 4ինճի կիւնիւ տէ 100տէ 3 Թէնղիլի պիլգապալ իհալէի գաթիյէսի իճրա գելընաճաղընտան իթայա Թալիպ օլանլարը Թէէմինաթ ագճէսինի վէ էա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահրպէն էէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սասթ 10ա գասար Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի.

30 Թըշր. էվվէլ 316 3—1

* * *

Խազինէի Խասսա Շահանէճէ միւպայէա օլունաճագ օֆ վէ բարլագ մուշամպալարը միւնագասասընա պաշլանըլտըղընտան, իթայա Թալիպ օլանլարը՝ Թէէմինաթ ագճէսինի վէ էա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթահրպէն Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի.

31 Թըշր. էվվէլ 316 3—1

ՇԵՀԻՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Մէրքէզը էմանէթ վէ աէվարը պէլէտիյէտէ միւսթախտեմ միւթէթիշ վէ չավուշլար իլէ Թանզիմաթ մէմուրլարընա վէ օտաճըլարա՝ սէնէի հալիյէյէ մահհուպէն ինչա իթթիբիմէք իւզրէ միւգթէզա պէշ երեզ օթուզ իքի Թագըմ էլպիսէնին Գարամուսալ ֆապրիգասը մէնսուճաթընտան նիւմունէ իթթիխազ իտիլէն վէ պօյասը սապիրթ վէ Թուլէն օթուզ եէտի, վէ արզէն գերզ եէտի սէրեճէ գուվվէթթ վէ մէթանէթի հալզ օլտուղը՝ մաքնա իլէ պիլմուայէնէ անլաշըլան գումաշտան իմալ վէ թէսլիմ իտիլմէք իւզրէ մէզքիւր էլպիսէնին պէհէր Թագըմը սիմ մեճիտի երիմի ղրուշ հիսապը յլա իքի երեզ պէշ ղրուշ պէտէլ էլէ Թալիպի իւզէրինէ օլտուղընտան, վէ նիսապընը պուլաղը հալտէ իշպու Թըշրինը սանինին սէքիզինճի սալը կիւնիւ իհալէի էվվէլիյէսի վէ ֆերտասը կիւնիւ տէ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունաճաղընտան, մէլպուսաթը մէզպուրէյէ պու գուվվէթթ վէ մէթանէթտէ օլան գումաշտան պէտէլը մէզքիւրտէն նօգսանըյլա իմալէ Թալիպ օլանլարը՝ Թէէմինաթ ագէնսիրի վէ եախօտ միւթէպէր քէֆիլէրի իլէ պէրապէր Շեհիր էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի.

30 Թըշր. էվվէլ 316 3—1

ՁԱՐՇՈՒԻ ՔԷՊԻՐ

Գըյմէթը մուխամմինէսի 22000, պէտէլի միւզայէտէսի 8100, Զաարճըլար վէ Պիթ Բազարը ճատտէսինտէ «Ֆ» իշարէթլի տիւքքեան։

Գըյմէթը մուխամմինէսի 15000. պէտէլը միւզայէտէսի 7950, Ֆէսճիլէր ճատտէսինտէ «Լ» իշարէթլի տիւքքեան։

Գըյմէթը մուխամմինէսի 6000, պէտէլը միւզայէտէսի 2600, Ֆէսճիլէր ճատտէսինտէ «Ա» իշարէթլի տիւքքեան։

Զարշուի քէպիրին մէվգրի միւխթէլիֆէսինտէ վագը օլուպ գօմխօնը մախսուսընճա պիլիւզայէտէ Փիրուխթը Թէգարրուր իտէն տիւքքանլարտան ալթմըշ պիր կիւն միւզայէտէ սիւտէթինին խիթամընա մէպնի սօն բէյտէ գալմըշ օլան պալատ մուհարբէր իւշ ատէթ տիւքքեանընը պէտէլը միւզայէտէսինէ Փի 25 Թըշրինի էվվէլ սէնէ 316 Թարիխինէն Փի 15 Թըշրինի սանի սէնէ 316 Թարիխի օլան չարշանպա կիւնինէ գատար իւշ հաֆթա զարֆընտա եիւզատ պէշ զամմըն գապուլիյէ օ միւտէթին տախ խիթամընտա իհալէսի իճրա օլընճագ վէ անտէն սօնրա Թէֆվիզը խուսուսընընը իրատէի ալէէ Թալիքինէ գատարտա եիւզատ օն զամմ գապալ իտիլմէք իւզրէ զուհուր իտէնէք Թալիպլէրին Զարշուի մէզքիւրտէ Սօրղուճճը խանընտաքի էմլաք միւնատիլերինէ միւբահամաթ էյլէմէլէրի վէ բէյ ագէնտէրինի Թիճարէթ վէ Նափատ նէզարէթի ճէլիլիյէսի տարիբէսինտէքի Զարշուի քէպիր Թամիրաթ գօմխօնը սանտըզընա Թէսլիմ էյլէմէլէրի իլան օլընուր։

Ֆի 24 Թըշրինի էվվէլ 316 6—4

Տէրսասատէթտէ Սահիյէ խանընտա մուգիմ իքէն իթիասրնա գարարտ վէրիլէն Օննիկ Յակոբեան վէ Նիգօլա Վասիլիտիս զիմմէթինտէ ալաճաղընը խազաթ վէ էա մուվագգաթէն գոգուլ վէ գայա իթմրիմիշ օլան ալաճագլը-լարը՝ Գանուննամէի Թիճարէթին 211ինճի վէ անր վէլի իտէն մատտէսի մուճիպինճէ միճիլիսը մէրգում Թարքընան Թէելիթի օլունանագ գօնգօրատաթօնրն միւգաքերէսի իշիւն իշպու 316 սէնէսի Թըշր. սանինին կիւնինի ճուսատա էրթէսի կիւնիւ սասթ 7 բատտէլերինտէ Մահքեմէի Թիճարէթը Գահրիյէնին իքիասա մահսուս օտայա կէլմէլէրի.

Ժիւժ Գոմիսէր

30 Թըշր. էվվէլ 316

ձէպէհիպաշը Մուսթաֆա աղա վագֆընտան Իսկիւտարտա Ահմէտիյէտ ճամիի չէրիֆ գարշըսընտա մէքթէպ Թահրընտա քանին գահվէ տիւքքանը՝ պու քերբէ Թէքբար մէվգրի միւզայէտէյէ վագ իտիլմիկինտէն, իսթիֆաարընա Թաիպ օլանլարը՝ Թարիխը իլանէն իթիպարէն չէհրը Թըշր. սանինին 6նճը բազար էրթէսի կիւնիւնէ տէկին բէյ ագէնտէրինի միւսթահրպէն Խազինէի էվգաֆը Հիւսայուն Մուհասպէի Ուսմանիյէ խարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

31 Թըշր. էվվէլ 316 3—1

ձէվամիի չէրիֆէ վէ խայրաթը սարէթ էչիւն միւպայէասընա լիզում կէօրիւնէն 100,000 գըյէի ճէսիտէ բուգզընը գէյթին պէհէր ճէսիտ գըյէսի մէճիտի 19 ղ. հնապպալյա 4 ղ. 10 բարատա Թաիպի էօհտէսինտէ պուլընտըղընա, վէ Թըշր. սանինին 6նճը բազար էրթէսի կիւնիւ հեր գաչ բարա վէ 7նճի սալը կիւնիւ սասթ 10ա գասար 100տէ 5 Թէնղիլ օլունը իսէ գապալ օլունճաղընա պիտէն, նօգսանըյլա իթա իթմէգ վէ տահա զիյատ մալիմաթ ալմագ խաթէյէնէլերին՝ մէճլիսը խասրեի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

30 Թըշր. էվվէլ 316 3—2

Էվգաֆը Հիւսայուն Խազինէսի ագալմը իչիւն 317 սէնէի մալիյէսինտէ իսթիմալ օլունմագ իւզրէ Թապ ու Թէճլիսինէ լիզում կէօրիւնէն տէֆաթիր վէ եվրագը սարբէնին մունագասասընա իսթիտաթ օլունճաղընտան, Թապ ու Թէճլիսա իթմէք վէ չերաթը միւնագասասյը էօյրէնմէք իսթէյէնէլերին՝ Թըշր. սանինին 4ինճի ճուսատա էրթէսի կիւնինէ գատար մէճլիսը իսաբէլի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի,

30 Թըշր. էվվէլ 316 3—2

Նիշանճը Մէճլիսը բաշի աթիդ վագֆընան Գումգարուտա քէսին վագֆը միւշարէլէյհին ճամիի չէրիֆի ավլուսընտաքի 34 նումէրօլը գահվէ տիւքքանը պու քերբէ պէթէքարբ մէվգրի միւզայէտէյէ վագ իտիլմիկինտէն, իսթիյճաարընա Թաիպ օլանլարը՝ Թարիխը իլանէն իթիպարէն կէլմէճէք չէհրը Թըշր. սանինին 4ինճի ճուսատա էրթէսի կիւնիւնէ տէկին բէյ ագէնտէրինի միւսթահրպէն Խազինէի էվգաֆը Հիւսայուն Մուհասպէի Ուսմանիյէ խարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

31 Թըշր. էվվէլ 316 3—1

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՍԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղ. տան նագատէն խվա վէ նըսֆը տիկերի Խազինէի էվգաֆը Հիւսայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուսպէն Թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզդիքը մահլիւաթը իչպու 1316 սէնէսի Թըշր. էվվէլինին 30նճը կիւնինտէն իթիպարէն Թըշր. սանինին 6ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ սասթ 10ա գասար սօն միւզայէտէսի իճրա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 վէ անտէն սօնրա 100տէ 10 զամմ գապալ օլընճաղընտան, Թաիպ օլանլարը՝ գըյմէթը մուխամմինէնին եօշրինտէ միւսաբի Թէէմին ագէնտէրիյէ պէրապէր Մահլիւաթ խուրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի 4ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունը.

..90000.— Պաղչէ Գաբուսընտա Շեյխ Մեհմէտ Բէյլանի մահալլէսինտէ ձիսրը ձէֆտա ճատտէսինտէ 11 նումէրօլը Թէրպիէն 24 զբրա արսատա մէպնի վէ չէհրի 4½ ատէտ լիրա քիրալը քեարկիր պիր պապ տիւքքեանը պիթիւնի. Շապան.

..20000.—Սարրաճխանէ Պաշընտա Տիւկէրզատէ մահալլէսինտէ Սարրաճխանէ ճատտէսինտէ, 78 նումէրօլը Թէրպիէն 38 զբրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշԹէմիլ վէ չէհրի 140 ղ. քիրայը միւթէհամմիլ քեարկիր պիր պապ տիւքքեանը պիթիւնի. Շապան.

..10000.— Իւսկիւտարտա Կիւլֆէմ Խաթուն մահալլէսինտէ Ագեզ Մահմուտ էֆ. օգաղընտա 64 վէ 66 նումէրօլը Թէրպիէն 50 զբրա արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 300 զբրա պաղչէյի միւշԹէմիլ պիր պապ մէնզիլն պիթիւնի. հաֆըզ Էօմէր,

..2100.—Բուսմէլի հիսարընտա Արբա էմինի մահալլէսինտէ Գաբու Պաչը օգաղընտա 14 նումէրօլը Թէրպիէն 700 զբրա պիր գրթա արսանրն պիթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

..4000.—Գաբանը Ցագիգ գուրպինտէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ Ախբը օգաղընտա 12 նումէրօլը Թէրպիէն 70 զբրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ Քահրընտա պիր պապ տիւքքեանը միւշԹէմիլ նիմ քեարկիր 2 պապ մէնզիլն բուպ հիսէյէրի. Հիւսնիւ։

..7500.—Գաբանը Ցագիգ գուրպինտէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ Այազմա օգաղընտա 717 վէ 719 վէ 721 նումէրօիլէ մուրագգամ Թէրպիէն 80 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆայը միւշԹէմիլ մա կէտիք իքի պապ տիւքքեանընը բուպ հիսսէսի. Հիւսնիւ։

..33334.— Զարշուի Քեպիրտէ Քիւրքճիլէր Զարշըսը տէրունինտէ 17 նումէրօլը 90 զբրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշԹէմիլ վէ չէհրի 6 ատէտ լիրա Օսմանի քիրալը միւլք մա կէտիք քեարկիր պիր պապ գատրն էլպիսեճի մաղազասընը սիւլա հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..2000.. պէտէլը միւզայէտէսի 1500.—Սամաթեատա Սանճագտար Խայրէտտին մահալլէսինտէ չըգմազ Գասասպ Օտալարը օգաղընտա 4 նումէրօլը Թէրպիէն 50 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 90 զբրա պաղչէյի միւշԹէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլն պիթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

..15000.— Թաթավլատա Գայրանը օգաղընտա 5 նումէրօլը Թէրպիէն 110 զբրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 115 զբրա պաղչէյի միւշԹէմիլ վէ չէհրի 100 ղղ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլն պիթիւնի։

..750.. պէտէլը միւզայէտէսի 750.—Մէվլէվիխանէ Գաբուսընտա Գօրու գ Մահմուտ մահալլէսինտէ կիզլիճէ Էվլիա օգաղընտա 16 նումէրօլը Թէրպիէն 54 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 գույու վէ 144 զբրա պաղչէյի միւշԹէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլն նըսֆ հիսսէսի. Բէճէպ։

..4200.— Բուսմէլի Հիսարընտա Արբա Էմինի մահալլէսինտէ ճամիը օգաղընտա 12 վէ 14 նումէրօլը Թէրպիէն 201 վէ 324 տիկեր քի ճէվան 524 զբրա 2 գրթա արսանրն պիթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

..1000.—Իւսկիւտարտա Հաճճէ Հիւսնի Խաթուն մահալլէսինտէ Սէրվիլիք ճատտէսինտէ 82 վէ 84 նումէրօլը Թէրպիէն 100 զբրա պիր գրթա արսանրն պիթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

..100000.— Պալըգ Բազարընտա Շեյխ Մէհմէտ Բէյլանի մահալլէսինտէ Պալըգ Բազարը ճատտէսինտէ 118 վէ 120 նումէրօլը Թէրպիէն 270 զբրա արսատա մէպնի 19 օտա վէ 1 ճամբէճանլըգ վէ 3 օտա վէ սէնէվի 180 ղղ. քիրալը պիր պապ Ուրլան խանը իլէ Թահրընտա պիր պապ խարապ տիւքքեանընը սիւլա հիսսէսի. էօրիւճի Հիւսէյին։

..11666.— Զարշուի Քեպիրտէ Բէսսամ Պասմաճիլար օգաղընտա 65 վէ 67 վէ 69 նումէրօլը Թէրպիէն 35 զբրա արսատա մէպնի վէ չէհրի 200 ղղ. քիրալը պիր պապ քեարկիր տիւքքեան տէրունինտէ միւԹէգար 3 ատէտ եաղլըգ-ը կէտիքեաթընընն սիւլա հիսսէսիյլէ միւլքինին հիսսէյի սապրգայը մանիւէսի. հաճի Ահմէտ։

..9000 պէտէլը միւզայէտէսի 5500.—Շահզատէ Պաշընտա Միհրթ սիպ Գարակէօզ մահալլէսինտէ Գարակէօզ ճամիի չէրիֆի օգաղընտա 14 նումէրօլը Թէրպիէն 80 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա պիր գույուլը միւշԹէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլն պիթիւնի. հաճի Հիւսէյին։

..6000.— պէտէլը միւզայէտէսի 4000.— Գալաթատա Էմէքեէմէզ մահալլէսինտէ Գարամօլլա օգաղընտա 11 նումէրօլը պէրմուճիպը խարիթա Թէրպիէն 55 զբրա պիր գրթա մէնզիլ արսասընն պիթիւնիւ. հաճի Մահմուտ։

..17100.—Սուլթան Պայազիտտէ խաթիչէ ուսթա օգաղընտա 2 նումէրօլը Թէրպիէն 90 զբրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույուլը միւշԹէմիլ նիմ քեարկիր պիր պապ մէնզիլն պէշ հիսսէտէն 3 հիսսէսի. էօրիւճի Հիւսէյին։

..6250.—Ֆոճա Մուսթաֆա Բաշատա Ալի Ֆըգրը մահալլէսինտէ Փօչ Տիպէք օգաղընտա 17 նումէրօլը տէրունինտէ Թէրպիէն 115 զբրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 ախբը վէ 3 ատէտ հավուզ վէ 3 ատէտ տօյապլը գույուլը միւշԹէմիլ վէ սէնէվի 5000 ղղ. քիրալը 40000 զբրա պիր գրթա պօսթանրն սիւլա հիսսէսի. Հիւսնի։

..2600.. պէտէլը միւզայէտէսի 1300.—զէնճիրլի Դուլուտա աթիգ Ալիբաշա մահալլէսինտէ սիւտճի օգաղընտա 9 նումէրօլը վէ տէրունինտէ պիր գույուլը միւշԹէմիլ Թէրպիէն 130 զբրա պիր գրթա մէնզիլ արսասընն պիթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..50000.—Եէնիչէհիրտէ ՔէրեսԹէճի օգաղընտա 1 միւքերրեր նումէրօլը Թէրպիէն 612 զբրա արսատա մէպնի վէ չէհրի 365 ղղ. քիրալը ալթը պապ ախչապ պարագանրն պիթիւնլարը. Համզա։

..4500.. պէտէլ միւզայէտէսի 3000.—Էյրի Գաբուտա Հաճի Խուսրեվ մահալլէսինտէ Ճամիի Շերի ֆ օգաղընտա 26 նումէրօլը Թէրպիէ ն 1·25 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա 1 սուֆա վէ 63 զբրա պ. ղչէյի միւշԹէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլն պիթիւնի. Համզա։

..1250.— Պէտէլը միւզայէտէսի 800.—Էյուպտա Իսլամ Պէյ մահալլէսինտէ Մէքթէպ օգաղընտա 4 միւքերրեր նումէրօլը Թէրպիէն 200 զբրա պիր գրթա արսանրն պիւԹիւնի. Նազիֆ։

ԻՏԱԼԷԻ ՄԱԽՈՒՍԷ

Իշպու 1900 սէնէսի Նոյմ.ին 1էնճի կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալանտա ելեքրէյէ

ՍԹ. Ֆէ.

2 15 Պ. Ա., Հէյդէլ, Գուրկաղ, Գէնալը (1
2 15 Հէյդէլ, Պ. Ա., Մալիբէյ, Գոթանճ, Ճաաղ Գոթանճ, Գալամէշ, Մաա. (1)
3 Բէնանիա, Գարթալ, Պ. Ա., Հէյդէլ, Գուրկաղ, Գէնալը (Պ. Ա. ատաան սաաթ 3.45ճէ). (1)
8 30 Բէնանիա, Գարթալ, Պ. Ա., Հէյդէլ, Գուրկաղ, Գէնալը (Պ. Ա. ատաան սաաթ 9.15ճէ).

Գրէնանիան Ատալանտա Ճանիպէնի

4 Գէնալը, Գուրկաղ, Հէյդէլ, Պ. Ա., Գարթալ, Բէնանիա (1)
10 Գէնալը, Գուրկաղ, Հէյդէլ, Պ. Ա., Գարթալ, Բէնանիա.
10 45 Մաա, Գալամէշ, Ճաաղ Գոթանճ, Գոթանճ, Մալիբէյ, Պ. Ա., Հէյդէլ.
11 Գէնալը, Գուրկաղ, Հէյդէլ, Պ. Ա.

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալանտան էլեքրէյէ

3 15 Բէնանիա, Գարթալ, Պ. Ա., Հէյդէլ, Գուրկաղ, Գէնալը (Պ. Ա. ատաան սաաթ հաեյ). (1)
3 45 Հէյդէլ, Պ. Ա., Մալիբէյ, Գոթանճ, Ճաաղ Գոթանճ, Գալամէշ, Մաա.
9 Բէնանիա, Գարթալ, Պ. Ա., Հէյդէլ, Գուրկաղ, Գէնալը, Գաալաթա (Պ. Ա. ատաան 9.45ճէ).

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Գրէնանիան Ատալանտա

3 45 Գաալաթա, Գէնալը, Գուրկաղ, Հէյդէլ, Պ. Ա., Գարթալ, Բէնանիա (1)
10 Գէնալը, Գուրկաղ, Հէյդէլ, Պ. Ա., Գարթալ, Բ Նանիա.
10 45 Մաա, Գալամէշ, Ճաաղ Գոթանճ, Գոթանճէ, Մալիբէյ, Պ. Ա., Հէյդէլ.

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Բազար Կիւնլերի Գրէնանիան Ատալանտա Ճանիպէնի Հէյդէլ Գուրկաղ Գէնալը Գարթալ Բէնանիա

2 15 Հէյդէլ, Պ. Ա., Մալիբէյ, Գոթանճ, Ճաաղ Գոթանճ, Գալամէշ, Մաա. (1)

Գրէնանիան Ատալանտա Ճանիպէնի

10 45 Մաա, Գալամէշ, Ճաաղ Գոթանճ, Գոթանճէ, Մալիբէյ, Պ. Ա., Հէյդէլ.

(1) Իշպու իշարէթլի սէֆերլէր՝ Նոյմ.ին 5ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն պիր չերեկէք օրա իճրա օլընճագ սաաթ։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Գրէնանիան Ատալանտա Ատալանտա Գալամէշ Ճաաղ Գոթանճ Գոթանճէ Մալիբէյ Պ. Ա. Հէյդէլ

10 45 Մաա, Գալամէշ, Ճաաղ Գոթանճ, Գոթանճէ, Մալիբէյ, Պ. Ա., Հէյդէլ.

Ատալանտա Ատալանտա Գրէնանիան

3 15 Հէյդէլ, Պ. Ա., Մալիբէյ, Գոթանճ, Ճաաղ Գոթանճ, Գալամէշ, Մաա. (1)

Գրէնանիան Ատալանտա Ճանիպէնի

10 45 Մաա, Գալամէշ, Ճաաղ Գոթանճ, Գոթանճէ, Մալիբէյ, Պ. Ա., Հէյդէլ.

ԳԱՏԸՐԲԷՕՑ ԹԱՐԻԳ

ԵԷՎՄԻՃԷ		ԲԱԶԱՐ	
Գրէնանիան	Գաալաթա	Գրէնանիան	Գաալաթա
ՍԹ. Ֆէ.	ՍԹ. Ֆէ.	ՍԹ. Ֆէ.	ՍԹ. Ֆէ.
2 15		2 15	2 15
3	2 15	3	3
3 45	3		4
4 30	3 45	4	5
5 15	4 30	5	
6 15	5 15	6	6
8	6	7	7
9 15	7 15	8	8
10	9	9	9
10 45	9 50	10	10
	10 30		11
11 30	11 15	11	
12	12	12	12

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալանտա Լեգհորնիյէյի Գրէնանիան Գրէնանիան

ՍԹ. Ֆէ.

1 35 Իսկիչէհիրէ կիւչեն
9 07 Բէնանիա կիւչեն
5 33 Բէնանիա կիւչեն
7 05 Բէնանիա կիւչեն
8 15 Իզմիրճ կիւչեն
10 30 Բէնանիա կիւչեն
11 30 Բէնանիա կիւչեն

Հէյդէլ Բուլոգնա

2 26 Բէնանիաճէ կիւչեն
3 12 Բէնանիաճէ կիւչեն
4 21 Բէնանիաճէ կիւչեն
6 05 Իզմիրճէ կիւչեն
7 35 Բէնանիաճէ կիւչեն
9 24 Բէնանիաճէ կիւչեն
11 15 Բէնանիաճէ կիւչեն
12 05 Իսկիչէհիրճէ կիւչեն

ՍԻՆԿԷՐ

Զաթը հաղրէթը Շէհրիյարինին տիքիշ մաքինալարը միւթէահհիտի

Ֆ. ՆԱՑՏԱԼԻՆԳԷՐ

Սինկէր գումբանեասընն խալիս Ինկիլիզ չէլիկինտէն օլարագ իմալ իթմէքտէ օլտուղը մաքինալարընն զէրաթէթ վէ մէթանէթ իլէ սաիր պիր խայլի մուհասսէնաթը օլ տէրէճէ Թագտիր օլունմըշտիր քի, պու կիւն տիւնեանըն հեր Թարաֆընտա պիւիւն փաֆիլեալար, Թերզիլէր վէ գունսուրաճարը մակրա Սինկէր մաքինասը իսթիմալ իթմէքտէ տիրլէր։

Սինկէր գումբանեասը՝ չիմտիյէ գառատ վուգուպլան միւթէատտտա սերկիի ուսմանիլէրտէ տեղի եիւպտէն պիյատ տերլօմ վէ միւռաեալարա նակլ օլմուշ տըր։

Շարգ իչիւն Սինկէր մաքինալարընն եէկեանէ տէբօղթիօճրը պուլընան Մ. Ֆ. Նայտինկէր՝ Վիլայաթը Շահանէնին քեաֆֆէսինտէ ալպէլէր Թէէսիս իթմէյ տիր։

Մէղքիւր մաքինալարը մահալը փիւրուխթը.

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Գալաթա Սէրայընտա Մէքթէպը Սուլթանի գարշըսընտա։

Գալաթատա (Թունէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա։
(Թրամվայ սթասիօնընընը գարշըսընտա։

Սթամբուլտա Սուլթան Համամանտա նումէրօ 2։

Սուլթան Պայազիտտէ Թրամվայ սթասիօնը գարշըսընտա նօ. 13։

Թագիրտէրինին սագընմագ իչիւն պալատտէքի մարգանընն՝ մաքինալարընն իւզէրինտէ պուլընմասընա սիգգաթ իթմէլի։

ԼԱ ՎԻԳԹՕՐԻԱ ՏԸ ՊԷՐԼԷՆ

ԷՕՄԻՒՐ-ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՇԻՐԳԷԹԻ

Ալէքսանիա հիւքիւմէթինին 26 իյուլ 1853 Թարիխի էմրը մախսուս իլէ Թէէսիս վէ Թէէքիլ օլունմըշ վէ հիւքիւմէթը միւսաբէէյհանընը իրատա մուսաէլէ իթմէքտէ պուլընմըշ տըր։

«Լա Վիգթօրիա տը Պէրլէն» գումբանեասը՝ Ալէքսանդրիոյ գումբանեասը։

Ճարի օլան սիկուրթա էմանը 967,321,496 ֆրանգ տըր
Իհթիյաթ ագչէսի ալ 270,096,743 » »

«Լա Վիգթօրիա տը Պէրլէն» եօմբ վէ թոպ սիկուրթալարը իլէ ճեհեզ վէ ուրմայէ ալէլէրի Թէտարիքի վէ գոյրը հայտը սարբէնլէ մասալը ինպիր հեր նէվ սիկուրթա մուամէլէթընը իրա իտէր։

Մեմալէրը Շահանի էլէն եէրի պէր սիկուրթա սասալ օլմագ իւզրէ մէզքիւր «Լա Վիգթօրիա տը Պէրլէն» գումբանեասը՝ «սուրանս բուրէլեր» տէնիլէն հեր սընըգի եէհալիյէ մախսուս վէ հեգիմ մուայէնէսինէ Թապի օլմագընընը վէ հաֆթալըգ ճիւղի պիր իւճրէթի իլէ էօմիւր սիկուրթասը իրա իտէր։

Վաքիֆ, գեմիրել, Բրամվայ, վէ Ֆինել գազալարընա գարյը հաֆթատա պիր ֆրանգ վէ եալել, գ պիր սէնէ, եանի 52 հաֆթատա ,եալընընը 52 ֆրանգ իւճրէթի իթասբյլա, վէնթաֆ վուգուը հալինտան 10,000 իչիւն, վէ պիւպիւրին սագաթ գալարընը հալտէ 15,000 ֆրանգ իչիւն սիկուրթա օլտուղը կիպի, պիր միւատտէթը մուվագգաթէ սագաթլանըգ տա իթթիֆաք պուլընընը Թագտիրտէ, եէվմիյէ 5 ֆրանգ Թազ